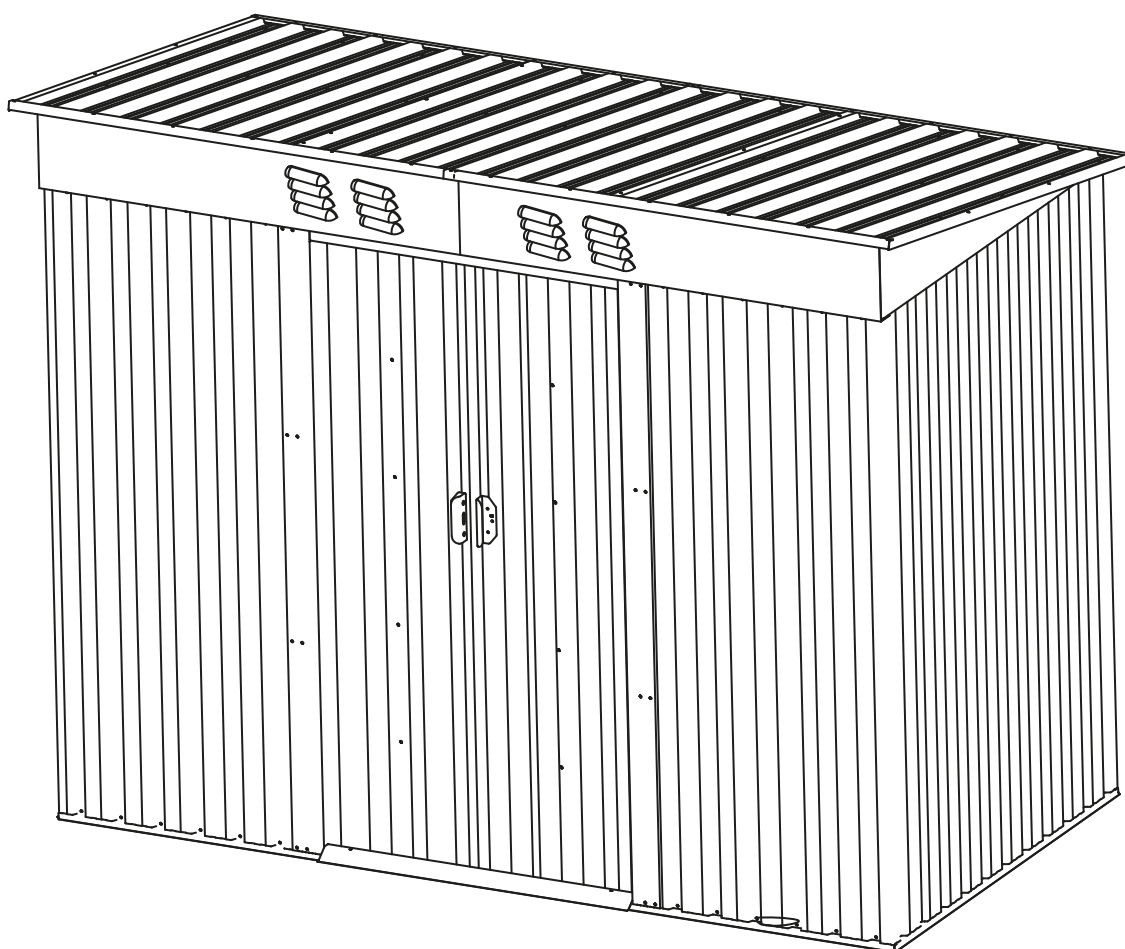


TARMO

**FI PUUTARHAJAJA OMISTAJAN OPAS
SV TRÄDGÅRDSBOD ÄGARHANDBOK
EN GARDEN SHED OWNER'S MANUAL
ET AIAKUUR KASUTUSJUHEND
LV DĀRZA ŠKŪNIS LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
LT SODO PAŠIŪRĖ NAUDOTOJO VADOVAS
RU САДОВЫЙ ДОМИК РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



FI ENNEN ALOITTAMISTA

Käyttöopas

Huom! Polttopuiden säilyttäminen rakennuksen välittömässä läheisyydessä on kielletty (pelastuslaki 9 §).

Ennen kokoamista tutustu paikallisiin rakennusjärjestyksiin perustuksen, sijainnin ja muiden vaatimusten osalta. Lue tämä opas huolellisesti. Oppaassa on tärkeää tietoa ja hyödyllisiä vinkkejä, jotka helpottavat vajan kokoamista ja tekevät siitä mukavampaa.

Kokoamisohjeet

Tämä opas sisältää kaikki vajan kokoamiseen tarvitsemasi tiedot. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen kokoamisen aloittamista. Noudata ohjeita oppaaseen merkityssä järjestyksessä kokoamisen aikana. Huomaa, että vajan kokoamiseen kuuluu kahdelta ihmiseltä noin yksi päivä.

Osat

Varmista, että sinulla on kaikki vajan kokoamiseen tarvittavat osat.

Käy pakkauksen sisältö läpi osaluettelon avulla.

Tutustu tarvittaviin osiin ja kiinnitystarvikkeisiin ennen kokoamista. Pakkaus sisältää kaikki osat ja kiinnitystarvikkeet. Mukana on myös ylimääräisiä kiinnitystarvikkeita.

SV INNAN DU BÖRJAR

Ägarhandbok

Obs! Kontrollera lokal lagstiftning vad gäller förordningar om förvaring av ved nära byggnader.

Innan du påbörjar monteringen är det bra att bekanta sig med lokala byggnadsordningar gällande fundament, placering och övriga krav. Läs igenom handboken noggrant. Den innehåller viktig information och användbara tips som kan underlätta byggprocessen och göra den trevligare.

Monteringsinstruktioner

Den här handboken innehåller all information som behövs för att montera boden. Läs igenom alla instruktioner noga innan du börjar. Följ stegen i rätt ordning under monteringen. Tänk på att det tar två personer en hel dag att sätta ihop boden.

Delar

Se till att du har alla delar som krävs för monteringen.

Gå igenom innehållet i kartongen utifrån listan med delar.

Bekanta dig med delarna och fästanordningarna innan du börjar med monteringen. Kartongen innehåller alla delar och fästanordningar. Lägg märke till att det även medföljer extra fästanordningar.

BEFORE YOU START

Owner's Manual

Note! Check your local legislation on regulations regarding storing firewood in close proximity to buildings.

Before assembly, check your local building codes regarding footing, location and other requirements. Study and understand this owner's manual. Important information and helpful tips will make your construction easier and more enjoyable.

Assembly instructions

Instructions are supplied in this manual and contain all appropriate information for your building model. Review all instructions before you begin. During assembly, follow the step sequence carefully for correct results. Please be aware: this unit takes two people about one full day to complete.

Parts

Check to be sure that you have all the necessary parts for the building. Separate contents of the carton by the part number while reviewing parts list. Familiarize yourself with the hardware and fasteners for easier use during construction. These are packaged within the carton. Note that extra fasteners have been supplied for your convenience.

ET ENNE ALUSTAMIST

Kasutusjuhend

NB! Tutvuge kohalike eeskirjadega küttepuude hoidmiseks ehitiste läheduses. Enne toote kokkupanekut tutvuge vundamendi, asukohta ja muude nõuete osas kohalike ehituseeskirjadega. Lugege käesolevat kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Tähtis info ja kasulikud nõuanded teevad toote kokkupaneku kergemaks ja mõnusamaks.

Koostejuhised

Käesolevast juhendist leiab toote kokkupanekuks vajalikud juhised ja info. Enne alustamist lugege kõik juhised hoolikalt läbi. Parima tulemuse saavutamiseks järgige kokkupaneku ajal juhistes toodud järjekorda. Arvestage, et käesoleva toote kokkupanekuks kuulub kahel inimesel terve päev.

Osad

Veenduge, et teil on olemas kõik kokkupanekuks vajalikud osad.

Vaadake pakendi sisu üle osade loetelu abil.

Kokkupaneku hõlbustamiseks tutvuge eelnevalt vajalike osade ja kinnitustarvikutega. Need sisalduvad pakendis. Pakendis on rohkem kinnitustarvikuid kui vaja.

LV PIRMS SĀKT DARBU

Lietotāja rokasgrāmata

Uzmanību! Pārlicinieties par atbilstību vietējo normatīvo aktu prasībām attiecībā uz malkas glabāšanu ēku tiešā tuvumā.

Pirms montāžas pārlicinieties par atbilstību vietējo būvnormatīvu prasībām attiecībā uz pamatiem, atrašanās vietu utt. Aicinām izlasīt un saprast šo rokasgrāmātu. Svarīga informācija un noderīgi padomi atvieglos montāžu un padarīs darba procesu patīkamāku.

Montāžas norādījumi

Šajā rokasgrāmātā ietvertie norādījumi satur visu svarīgāko informāciju, kas saistīta ar jūsu iegādātā modeļa montāžu. Pirms sākt darbu, pārļasiet visus norādījumus. Lai sasniegtu pareizo rezultātu, montāžas laikā uzmanīgi ievērojiet norādīto darba soli secību. Lūdzu, iegaumējiet, ka šis ēkas celtniecība divām personām aizņem vienu pilnu dienu.

Detalās

Pārlicinieties, ka jums ir visas celtniecībai nepieciešamās detaļas.

Vadoties pēc detaļu saraksta, sašķirojiet kartona kastēs saturu pēc detaļu numuriem.

Lai atvieglotu darbu montāžas laikā, iepazīstieties ar kalumiem un stiprinājumiem. Tie ir iepakoti kartona kastē. Ievērojiet, ka jūsu ērtībām komplektā ir iekļauti papildu stiprinājumi.

LT PRIEŠ PRADEDANT

Naudotojo vadovas

Pastaba! Pasitikrinkite, kokios taisyklės numatytos vietos teisės aktuose dėl malkų laikymo arti pastatų.

Prieš surinkdami pasitikrinkite vietos statybos normas dėl pamato, vietos ir kitų reikalavimų. Perskaitykite ir supraskite šį vadovą. Svarbi informacija ir naudingi patarimai padės lengviau ir be rūpesčių surinkti pastatą.

Surinkimo instrukcija

Šiame vadove pateikiamoje instrukcijoje yra visa reikiama informacija apie jūsų pastato modelį. Prieš pradėdami perskaitykite visą instrukciją. Surinkdami kruopščiai laikykitės veiksmų sekos, kad gautumėte reikiamą rezultatą. Atkreipkite dėmesį, kad dviem žmonėms surinkti šį pastatą trunka maždaug vieną dieną.

Dalys

Išitikinkite, kad turite visas reikiamas pastato dalis.

Peržiūrėdami dalių sąrašą suskirstykite dėžės turinį pagal dalių numerius.

Susipažinkite su įranga ir tvirtinimais, kad montuojant būtų lengviau juos naudoti. Šios dalys supakuotos dėžėje. Atkreipkite dėmesį, kad patogumo sumetimais pateikiami papildomi tvirtinimai.

RU ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ

Руководство пользователя

Внимание! Ознакомьтесь с нормами местного законодательства, касающимися хранения дров рядом со зданиями.

Перед тем как приступить к сборке, ознакомьтесь с местными правилами, касающимися фундамента, размещения и прочих требований.

Ознакомьтесь с руководством и убедитесь, что вы всё понимаете. Здесь содержится важная информация и полезные советы, которые значительно облегчат вам сборку.

Руководство по сборке

К данному руководству прилагаются подробные инструкции по сборке вашей модели. Ознакомьтесь с инструкциями перед началом сборки. Во время сборки внимательно следуйте пошаговой инструкции для достижения правильного результата. Имейте в виду, что на сборку изделия у двоих человек уходит целый день.

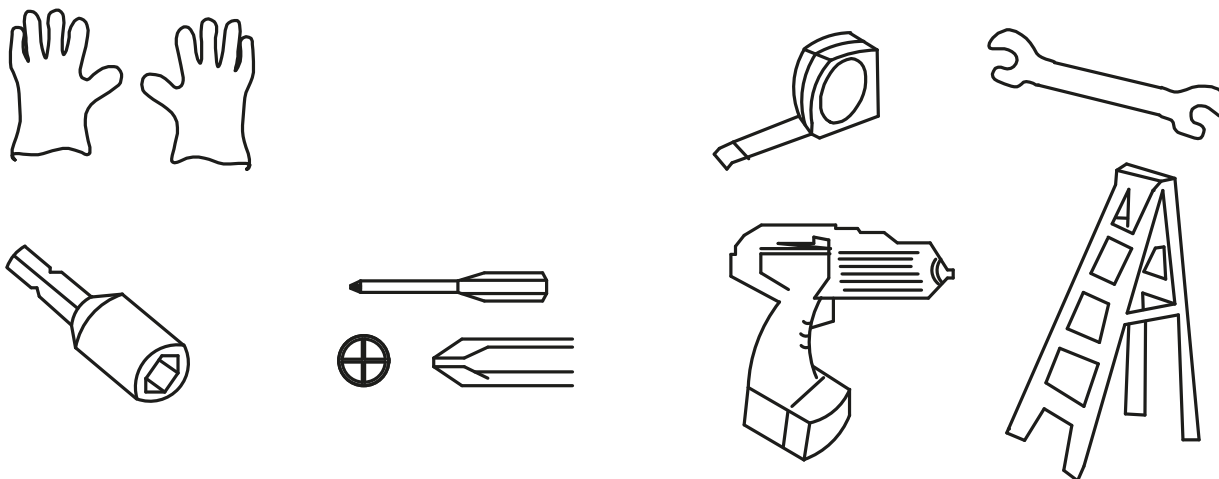
Детали

Убедитесь, что в комплекте присутствуют все необходимые для сборки детали.

Разберите содержимое упаковки по номерам деталей, сверяясь со списком.

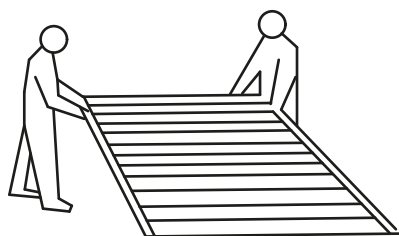
Ознакомьтесь с фурнитурой и крепёжными деталями, чтобы облегчить себе процесс сборки. Они входят в комплект. Для вашего удобства в комплект включены запасные крепёжные детали.

TARVITTAVAT TYÖKALUT / VERKTYG SOM BEHÖVS / TOOLS MAY REQUIRED / VAJALIKUD TÖÖRIIS- TAD / NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI / REIKALINGI ĮRANKIAI / ТРЕБУЕМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



Käytä kestäviä työkasineitä, kun käsittelet levyjä ja paneeleja.
Använd kraftiga arbetshandskar när du hanterar plåtar och paneler.
Use heavy duty gloves when handling steel sheets and flashing.
Plaadide, paneelide ja liistude käsitlemisel kasutage tugevaid töökindaid.
Strādājot ar tērauda plāksnēm un paneļiem, valkājiet izturīgus darba cimdus.
Dirbdami su plieno lakštais ir plokštėmis, naudokite storas pirštines

При работе со стальными листами и панелями следует использовать прочные рабочие перчатки



FI SUUNNITTELU

Säätila:

Kokoa vaja poutaisena ja tuulettomana päivänä.
ÄLÄ kokoa vajaa tuulisella säällä, sillä tuuli voi vahingoittaa paneeleja tai aiheuttaa loukkaantumisia. Vältä märkää tai mutaista maata.

Yhteistyö:

Vajan kokoamiseen tarvitaan vähintään kaksi henkilöä. Yksi henkilö voi asettaa osia ja paneeleja paikoilleen ja toinen vastaa kiinnitystarvikkeiden ja työkalujen käytöstä.
 Kahdelta henkilöltä kuuluu vajan kokoamiseen kokonainen päivä.

SV PLANERA

Ha koll på vädret:

Välj en torr dag med lite vind för monteringen.
 Försök **INTE** montera ihop din bod under blåsiga förhållanden då det kan finnas risk för att panelerna eller personer skadas. Undvik våt eller lerig mark.

Lagarbete:

Två eller fler personer bör montera ihop boden. En person kan placera delarna eller panelerna medan den andra tar hand om fästordningarna och verktygen.
 Två personer behöver en hel dag för att slutföra monteringen.

EN PLAN AHEAD

Watch the weather:

Please be sure the day you select for installation is dry and calm.

DO NOT attempt to assemble your shed in windy weather because of risk of damage to panels, or personal injury. Be careful of wet or muddy ground.

Teamwork:

Whenever possible, two or more people should work together to assemble the building. One person can position parts or panels while the other is able to handle the fasteners and the tools.

It requires two people a full day to complete installation

ET PLANEERIMINE

Tutvuge ilmatega:

Valige kuuri kokkupanekuks kuiv ja tuulevaikne ilm.
ÄRGE pange toodet kokku tuulise ilmaga, sest see võib põhjustada vigastusi nii paneelidele kui inimestele. Vältige märga ja mudast pinnast.

Meeskonnatöö:

Ehitist tuleb kokku panna vähemalt kahekesi. Üks inimene paigaldab osi või paneele ja teine käsitleb kinnitustarvikuid ja tööriistu.

Kahel inimesel kulub kuuri kokkupanekuks terve päev.

LV DARBU PLĀNOŠANA

Sekojet laikpstkāļiem:

Montāžai izvēlieties sausus un mierīgus laikpstkāļus.
NEMĒĢINIET samontēt šķūni vējainos laikpstkāļos, jo pastāv paneļu bojājumu un personu savainošanās risks. Izvairieties staigāt pa mitru vai dubļainu virsmu.

Komandas darbs:

Celtniecības procesā jāpiedalās divām vai vairākām personām. Kamēr viena persona novieto detaļas vai paneļus pareizajā pozīcijā, otra persona rīkojas ar stiprinājumiem un instrumentiem.

Montāža divām personām aizņem vienu pilnu dienu

LT PLANUOKITE Į PRIEKĮ

Stebėkite orą:

darbui pasirinkite sausą ir nevējuotą dieną.
NEBANDYKITE surinkti pašiūrės vėjuotu oru, nes galite sugadinti skydus arba susižeisti. Stebėkite, ar žemė nėra

drėgna ar klampi.

Komandinis darbas:

surinkti pastatą turėtų du ar daugiau asmenų. Vienas asmuo gali laikyti dalis ar skydus, o kitas dirbti su tvirtinimais ir įrankiais.

Pastatui surinkti reikia dviejų žmonių ir visos dienos.

RU ПЛАНИРУЙТЕ ЗАРАНЕЕ

Следите за погодой:

Выберите для сборки ясный и безветренный день.
НЕ ПЫТАЙТЕСЬ собрать садовый домик при сильном ветре — это чревато повреждением панелей и травмами. Соблюдайте осторожность при работе на влажной или глинистой земле.

Работа в команде:

Сборкой должны заниматься как минимум два человека. Один из сборщиков может устанавливать на место детали и панели, а другой — использовать инструменты и крепежные детали.

Для завершения сборки вдвоём требуется целый день.

FI SUUNNITTELU

Sijainnin valinta

- Jos mahdollista, älä rakenna vajaa puiden oksien alle. Putoavien lehtien takia vaja on siivottava säännöllisesti, ja katkeavat oksat voivat aiheuttaa vaaratilanteita.
- Lähellä sijaitsevat pienet puut, pensaat ja aidat voivat olla hyödyllisiä, sillä ne suojaavat vajaa tuulelta.

Sijainnin valmistelu

Vajan sijoituspaikka on valmisteltava siten, että vajan koko alusta on tasainen. Sijoituspaikka on tarkastettava vatupassilla ennen rakentamisen aloittamista. Perustana voidaan käyttää käsiteltyä puuta tai betonia, joka estää myös kosteuden pääsyn vajan rakenteisiin. Vajaa ei ole tarkoitettu rakennettavaksi suoraan nurmikolle.

Jos teet betoniperustan, muista tehdä siitä kalteva reunoja kohti, jotta vesi valuu pois. Betonin tai sementin on annettava kuivua ennen vajan rakentamista sen päälle.

Alustan voi tehdä myös tiilistä, harkoista tai betoni-/kivilaatoista.

Tiilet tai harkot muurataan kiinteään ja tasaiseen betoniperustaan ja vajan runko ruuvataan kiinni alustaan.

TÄRKEÄT TIEDOT

Älä rakenna vajaa yksin. Rakentaminen ja asennus on helpompaa, kun toinen henkilö pitää osia paikallaan, ojentaa työkaluja jne. Lisäksi joihinkin kokoamisvaiheisiin tarvitaan kaksi henkilöä, jotta rakenteet saadaan nostettua paikoilleen. Rakentaminen ei ole erityisen raskasta, joten siihen kykenevät useimmat peruskuntoiset ihmiset.

Varaa kokoamiseen riittävästi aikaa. Kiirehtiminen johtaa virheisiin, jolloin saatat joutua purkamaan jo kokoamiasi osia. Jos et ole koskaan aiemmin rakentanut vajaa, rakentamiseen voi mennä kokonainen päivä.

Pidä tarvittavat työkalut lähettyvillä.

Käytä oppaassa mainittuja suojavaarusteita.

Varmista ennen kokoamisen aloittamista, että pakkaus sisältää kaikki osat. Aseta osat kankaan tai muovin päälle, jotta vältät pintojen mahdollisen naarmuuntumisen.

Kiristä kaikki mutterit huolellisesti ja varmista, ettet jätä yhtään mutteria kiinnittämättä. Tarkista, että runko on suorakulmainen, ja varmista vatupassin avulla, että vaja on pystysuorassa.

SV PLANERA

Välja plats

- Om möjligt, undvik träd med grenar som sträcker sig över byggnaden. Löv gör att boden måste rengöras regelbundet och avbrutna grenar är en risk.
- Små träd, buskar eller staket i närheten kan vara bra då de fungerar som vindskydd.

Förberedelse av platsen

Platsen måste förberedas så att hela bodens grund står plant. Detta måste kontrolleras med ett vattenpass innan byggandet påbörjas.

Det går att bygga ett fundament av behandlat trä eller betong, så att det inte kommer in någon fukt i boden. Boden är inte utformad för att byggas direkt på gräsattan.

Om du använder ett betongfundament är det viktigt att det sluttar mot kanterna, för att förhindra att vatten tränger in. Betong eller cement bör få tid att torka

innan du bygger boden ovanpå basen.

Det går även att bygga basen av tegelsten, block eller betong-/stenplattor.

Tegelstenarna eller blocken bör cementeras på ett fast och plant betongfundament och bodens ram skruvas fast på basen.

VIKTIG INFORMATION

Hiitta någon som kan hjälpa dig. Monteringen är mycket enklare när någon håller delarna, ger verktygen osv. Vissa steg kräver även att två personer lyfter strukturerna tillsammans. Det är inte särskilt tungt arbete, så de flesta kan utföra det.

Ta god tid på dig. Om man skyndar sig blir det ofta fel och man får göra om felaktiga monteringar. Om du aldrig har byggt en bod innan kan det ta en hel dag att slutföra monteringen.

Ha rätta verktyg till hands.

Använd skyddsutrustning som rekommenderas i handboken.

Kontrollera att alla delar finns med innan du börjar bygga. Lägg delarna på tyg eller plast för att undvika att ytorna blir repiga.

Dra åt alla muttrar noga och se till att du inte missar någon. Kontrollera att ramen är rektangulär och använd ett vattenpass för att kontrollera att boden är lodrät.

PLAN AHEAD

Site Selection

- Avoid overhanging trees as much as possible as leaves will make regular cleaning necessary and broken branches are a potential hazard.
- Small trees, bushes or fences nearby can be helpful acting as a wind break.

Site Preparation

The site must be prepared so that the base of the shed is level all round and checking with a spirit level is required.

The base can be constructed by treated timber or concrete in order to stop the moisture getting into the shed. The shed is not designed to be built onto lawn directly. Also the ground will get muddy during rainy days.

If a concrete pad is made it is important that this slopes towards the edges to prevent water ingress. Time must be allowed for any concrete or cement to dry before building the shed on top. Bases can also be constructed from bricks, blocks, or mounted on a concrete pad. The bricks or blocks should be cemented onto firm and level concrete footings and the greenhouse frame drilled and screwed to the base.

IMPORTANT NOTES:

- Find someone to help you: it is much easier with someone to hold parts pass tools etc. Also some steps require two people to lift structures together. This is not very heavy work so would suit most able-bodied people.

- Allow plenty of time: rushing often causes errors and the re-doing of incorrect assemblies. If you have never built a shed before it can take most of a day to carefully complete the construction.

- Have the right tools to hand.

- Safety clothing as recommended in the 'Tools' section.

- Ideally lay out the parts and check that all are present before commencing construction. Lay on cloths or plastic sheets if there is any risk of scratching the parts.

- Tighten all nuts carefully being sure not to miss any. Check the frame is square and using a spirit level to check that it is upright.

ET PLANEERIMINE

Asukoha valimine

- Vältige puuksi kuuri kohal, sest lehtede tõttu tuleb kuuri regulaarselt puhastada ja murduvad oksad on potentsiaalseks ohuks.
- Lähedal paiknevad väikesed puud, põõsad ja tarad on kasulikud tuulevarjud.

Asukoha ettevalmistamine

Enne paigaldamist tuleb asukoht ette valmistada, et pind kuuri all oleks tasane. Pind tuleb vesiloodiga üle kontrollida.

Niiskuse sissetungi vältimiseks võib kuurile ehitada vundamendi töödeldud puidust või betoonist. Käesolev kuur ei ole mõeldud paigaldamiseks otse murule.

Betoonvundamendi puhul on tähtis, et vee välja valgumiseks oleks see servade poole kaldu. Betoonil või tsemendil tuleb lasta enne sellele kuuri paigaldamist kuivada.

Vundamendi võib ehitada ka tellistest, plokkidest või betooni-/kiviplaadidest.

Tellised või plokid tuleb müürida kindlale ja tasasele pinnale ning kuuri alusraam tuleb kinnitada alusele kruvide abil.

TÄHTSAD MÄRKUSED

Kutsuge endale keegi appi – kuuri kokkupanek on palju lihtsam, kui keegi hoiab kinni osi, ulatab tööriistu jne. Samuti tuleb mitmel puhul konstruktsioone tõsta kahekesi koos. Kokkupanek ei ole väga raske töö ja enamus normaalse tervisega inimesi saab sellega hakkama.

Varuge kokkupanekuks piisavalt aega – kiirustamine põhjustab vigu ning valesti kokkupandud osade uuesti lahtivõtmist. Kui te pole kunagi varem kuuri ehitanud, võib teil kuuri kokkupanekuks kuluda terve päev.

Hoidke vajalikud tööriistad enda läheduses.

Kandke kuuri kokkupanekul kasutusjuhendis soovitatud kaitseriistust.

Enne kuuri kokkupaneku alustamist veenduge, et kõik osad on olemas. Laotage osad kangale või kilele, et vältida pinna võimalikku kriimustumist.

Pingutage hoolikalt kõiki mutreid ja veenduge, et ükski vahele ei jääks. Veenduge, et alusraam moodustaks täiusliku ristküliku ning kontrollige vertikaalseid osi vesiloodiga.

LV DARBU PLĀNOŠANA

Vietas izvēle

- Izvairieties šķūni celt zem lieliem kokiem, jo to lapu dēļ būs nepieciešama regulāra tīrīšana, kā arī papildu risku rada lūstoši zari.
- Mazāki koki, krūmi vai žogs var būt noderīgi, palīdzot aizturēt vēju.

Vietas sagatavošana

Vieta jāgatavo tā, lai viss šķūņa pamats atrastos uz līdzenas virsmas. To nepieciešams pārbaudīt ar līmeņrādi.

Pamatus var izveidot no apstrādātiem kokmateriāliem vai betona, lai tādējādi novērstu mitruma iekļūšanu šķūnī. Šķūnī nav paredzēts uzcelt tieši zālienā.

Ja tiek veidoti betona pamati, svarīgi, lai tie būtu ar nelielu slīpumu stūru virzienā, šādi novēršot ūdens iekļūšanu šķūnī. Betonam vai cementam pirms šķūņa celšanas ir jānodrošina laiks izžūt.

Pamatus var izveidot arī no ķieģeļiem, blokiem vai akmens/betona plātnēm. Ķieģeļus, blokus vai plātnes nepieciešams sacementēt kopā, izveidojot stingru un līdzenu virsmu; šķūņa rāmis pēc caurumu izurbšanas jāpieskrūvē pie pamatiem.

SVARĪGI NORĀDĪJUMI:

Pieaiciniet palīgu: montāža ir daudz vienkāršāka, ja kāds pietur detaļas, padod instrumentus utt. Tāpat divas personas nepieciešamas dažu konstrukciju pacelšanai. Darbs nav grūts, tādēļ to var paveikt vairums cilvēku ar vidēju ķermeņa uzbūvi.

Veltiet pietiekami daudz laika: steigā bieži rodas kļūdas un ir nepieciešams pārmonēt, lai novērstu neprecizitātes. Ja jums nav pieredzes šķūņa celtniecībā, tās rūpīgai pabeigšanai var būt nepieciešama pilna diena.

Turiet pie rokas pareizos instrumentus.

Valkājiet aizsargapģērbu, kāds norādīts nodaļā "Nepieciešamie instrumenti".

Pirms sākt celtniecību, izņemiet visas detaļas no iepakojuma un pārbaudiet, vai tās ir pilnā komplektācijā. Ja pastāv risks, ka detaļas var saskrāpēt pamatni, izklājiet tās uz auduma vai plēves.

Cieši pievelciet visus uzgriežņus un pārliecinieties, ka neviens uzgrieznis netrūkst. Pārliecinieties, ka rāmis ir taisnstūra, un tā stāvokļa pārbaudei lietojiet līmeņrādi.

LT PLANUOKITE Į PRIEKŠ

Vietos pasirinkimas

- Kiek įmanoma, nestatykite pastato po medžių šakomis, nes reikės nuolat valyti lapus, o nulūžę šakos kelia pavojų.
- Nedideli medžiai, krūmai ar tvoros netoliese gali būti naudingos ir tarnauti kaip užuovėja.

Vietos paruošimas

Reikia paruošti vietą, kad visas pašiūrės pamatas būtų horizontalus. Patikrinkite spiritinio gulsčiuku. Pamatą galima sukonstruoti iš apdorotos medienos ar betono, kad ji pašiūrę nepatektų drėgmė. Pašiūrė neskirta statyti tiesiai ant vejos.

Jei statomas betoninis pamatas, svarbu, kad jis būtų su nuolydžiu į pakraščius, kad nepatektų vanduo. Prieš statant pašiūrę reikia leisti betonui arba cementui išdžiūti.

Pamatą taip pat galima statyti iš plytų, blokų arba akmenų / betono plokščių. Plytas, blokus ar plokštes reikia sucementuoti ant tvirto ir horizontalaus betoninio pagrindo, o pastato rėmą, išgręžus skyles, varžtais priveržti prie pamato.

SVARBIOUS PASTABOS

Susiraskite pagalbininką: surinkti daug svarbiau, jei kas nors laiko dalis, paduoda įrankius ir t. t. Be to, atliekant kai kuriuos veiksmus du žmonės turi kartu kelti struktūras. Tai nėra labai sunkus darbas, todėl jį atlikti gali daugelis sveikų žmonių.

Pasirūpinkite, kad turėtumėte pakankamai laiko: skubant dažni padaroma klaidų ir tenka iš naujo surinkti netinkamai surinktas dalis. Jei niekuomet anksčiau nestatėte pašiūrės, kruopščiai surinkti šią konstrukciją gali užtrukti visą dieną.

Būkite paruošę tinkamus įrankius.

Dėvėkite apsauginę aprangą, kaip rekomenduojama skyriuje „Reikalingi įrankiai“.

Prieš pradėdami surinkti išdėliokite dalis ir patikrinkite, ar yra visos dalys. Išdėliokite dalis ant audeklo ar plastiko plėvelės, jei kyla pavojus, kad dalys gali subraižyti pagrindą.

Kruopščiai priveržkite visus varžtus, nė vieno nepraleiskite. Patikrinkite, ar rėmas stačiakampis, gulsčiuku patikrinkite, ar jis vertikalus.

RU ПЛАНИРУЙТЕ ЗАРАНЕЕ

Выбор места

- По возможности держитесь подальше от деревьев, так как вам придется постоянно убирать листья с крыши (также есть риск падения веток).
- Небольшие деревья, кустарники или изгороди могут быть полезны в качестве защиты от ветра.

Подготовка места

Место установки следует подготовить — всё основание садового домика должно стоять на ровной поверхности. Для проверки следует пользоваться спиртовым уровнем. Можно соорудить фундамент из обработанной древесины или бетона, чтобы влага не попадала внутрь садового домика. Садовый домик не предназначен для установки непосредственно на землю.

Если фундамент изготовлен из цемента, его края должны опускаться, чтобы вода не попадала внутрь. При изготовлении фундамента из бетона или цемента следует дать ему высохнуть прежде чем приступить к сборке садового домика. В качестве фундамента можно использовать кирпичи, блоки или каменные/бетонные плиты. Кирпичи, блоки или плиты следует размещать на ровном фундаменте из цемента, а для монтажа рамы конструкции следует просверлить и прикрепить к основанию.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

Найдите помощника. Сборкой заниматься намного проще, когда есть кто-то, кто может поддержать деталь, передать инструмент и т. п. Помимо этого, ряд этапов сборки требует того, чтобы элементы конструкции поднимали два человека. Это не слишком тяжело — данную операцию может выполнять большинство здоровых людей.


















Выделите достаточное количество времени. Спешка часто приводит к ошибкам и необходимости повторной сборки. Если вам не доводилось ранее собирать садовые домики, на тщательную сборку может уйти целый день.


















Имейте при себе нужные инструменты.


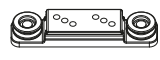






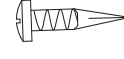


Используйте защитную одежду согласно разделу о требуемых инструментах и материалах.

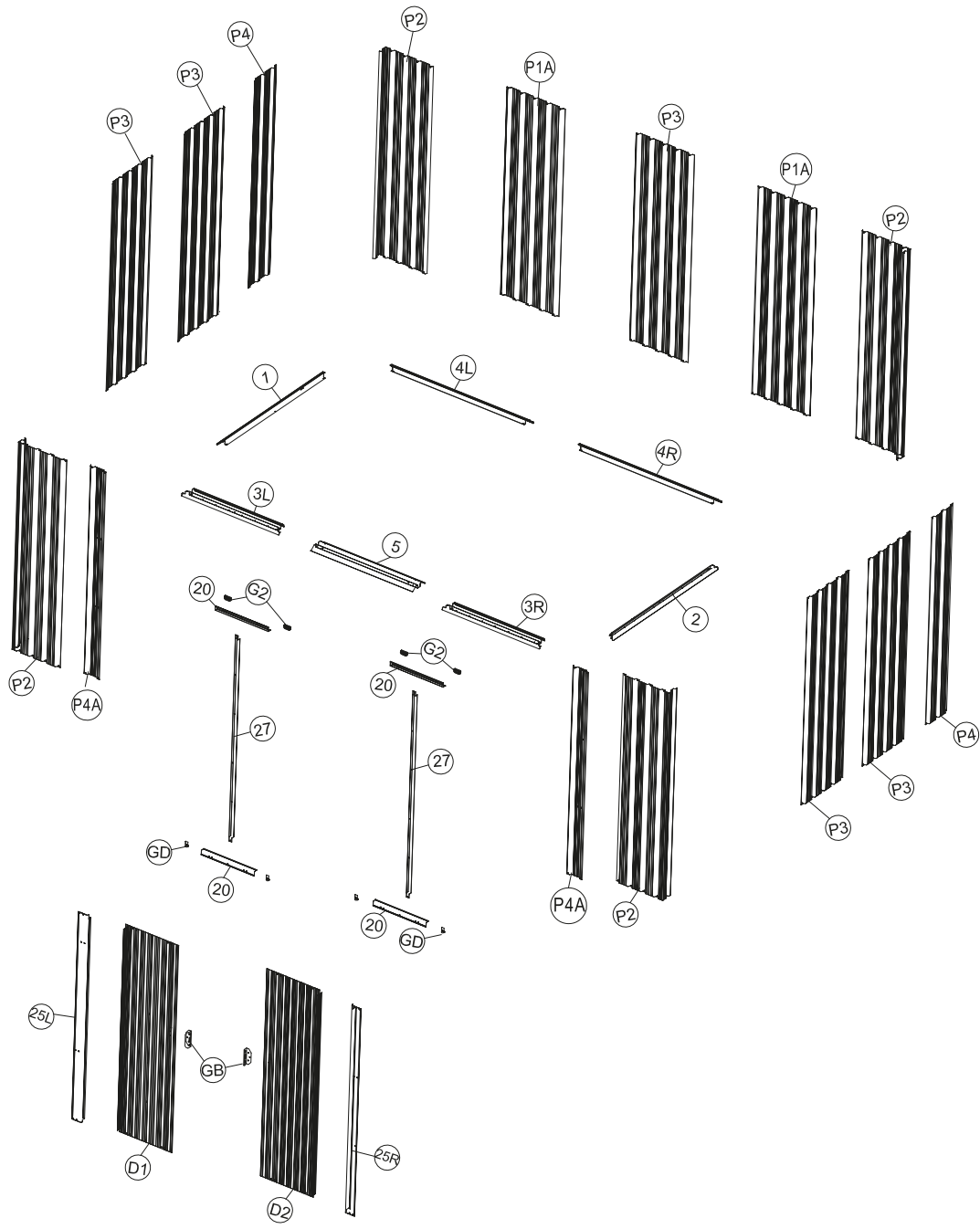
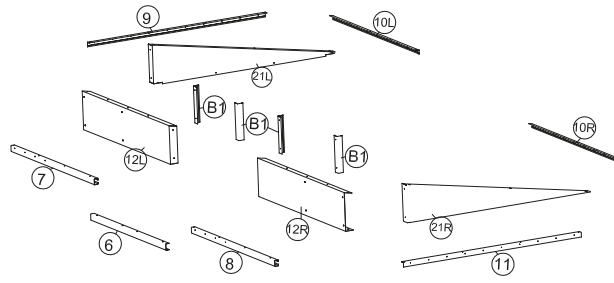
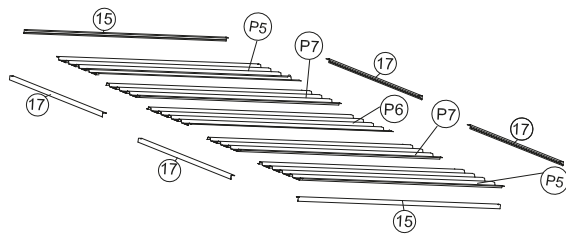
Прежде чем приступить к сборке, убедитесь, что все необходимые детали есть в наличии. Кладите детали на полиэтилен, если есть риск, что они поцарапают основание.

Тщательно закручивайте все гайки. Убедитесь, что вы не пропустили ни одной. Убедитесь, что каркас прямоуголен. Используйте спиртовой уровень, чтобы убедиться, что он вертикален.

| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | 1 | 1 |
|  | 2 | 1 |
|  | 3L | 1 |
|  | 3R | 1 |
|  | 4L | 1 |
|  | 4R | 1 |
|  | 5 | 1 |
|  | 6 | 1 |
|  | 7 | 1 |
|  | 8 | 1 |
|  | 9 | 1 |
|  | 10L | 1 |
|  | 10R | 1 |
|  | 11 | 1 |
|  | 12L | 1 |
|  | 12R | 1 |
|  | 15 | 2 |

| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | 17 | 4 |
|  | 20 | 4 |
|  | 21L | 1 |
|  | 21R | 1 |
|  | 25L | 1 |
|  | 25R | 1 |
|  | 27 | 2 |
|  | B1 | 4 |
|  | P1A | 2 |
|  | P2 | 4 |
|  | P3 | 5 |
|  | P4 | 2 |
|  | P4A | 2 |
|  | P5 | 2 |
|  | P6 | 1 |
|  | P7 | 2 |
|  | D1 | 1 |

| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | D2 | 1 |
|  | G2 | 4 |
|  | GB | 2 |
|  | GC | 4 |
|  | GD | 4 |
|  | GF | 2 |
|  | F1 | 184 |
|  | F2 | 55 |
|  | F3 | 8 |
|  | S1 | 108 |
|  | S2 | 228 |



1. Kiinnitä kehikon pohjalistat (osat 1–4L) toisiinsa ruuveilla (F1). Kohdista ja aseta kynnykslista (5) pohjalistojen (3L ja 3R) väliin. Kiinnitä kynnykslista paikalleen ruuveilla (F1). Varmista, että listat muodostavat täydellisen suorakulmion.

Huomaa: varo teräviä kulmia.

1. Fäst ramens bottenlister (delarna 1–4L) vid varandra med skruvar (F1). Rikta in och placera tröskellisten (5) mellan bottenlisterna (3L och 3R). Fäst tröskellisten med skruvar (F1) på plats. Kontrollera att listerna bildar en perfekt rektangel.

Observera: se upp för vassa kanter.

1. Assemble the bottom bars of the frame from part 1 to part 4L using screws (F1). Then align and place the threshold door bar (5) between the bottom bars (3L and 3R). Secure the threshold door bar with screws (F1). The bars should form a perfect rectangle.

Note: Beware of sharp edges.

1. Kinnitage raami aluslatid (osad 1–4L) kruvide (F1) abil üksteisega. Joondage ja asetage künnislatt (5) aluslattide (3L ja 3R) vahele. Kinnitage ukse läveliistud kruvidega (F1) oma kohale. Veenduge, et aluslatid moodustaksid täiusliku ristküliku.

NB! Ettevaatust, nurgad on teravad.

1. Izmantojot skrūves (F1), samontējiet rāmja apakšējās sliedes ar detaļu numuriem no 1 līdz 4L. Pēc tam starp apakšējām sliedēm (3L un 3R) ielieciet durvju sliekšni (5). Nostipriniet durvju sliekšni ar skrūvēm (F1). Sliekšņiem jāveido perfekts taisnstūris.

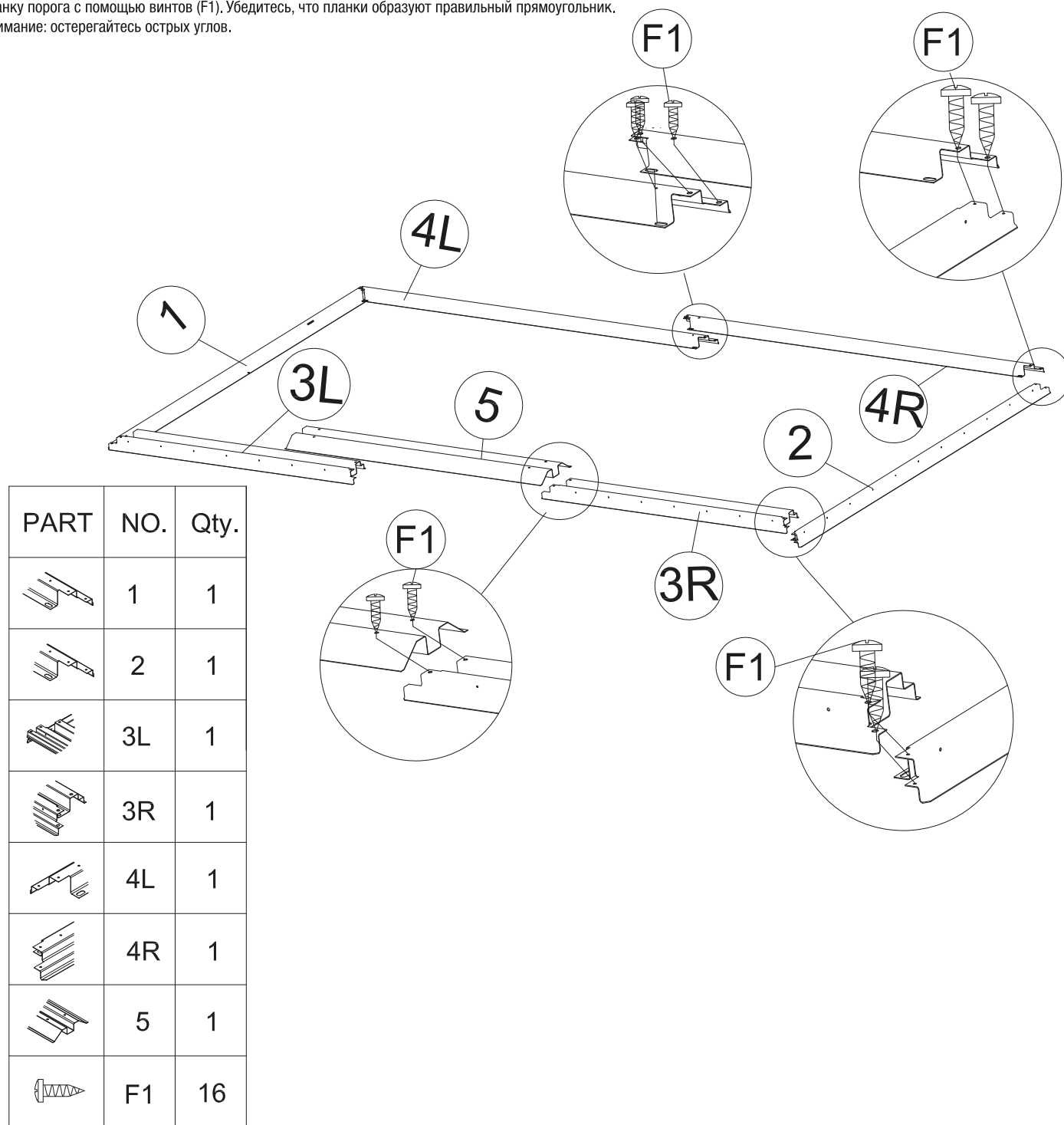
Ievērojiet: uzmanieties no asajām malām.

1. Sraigtais (F1) sujunkite apatinius rėmo strypus, dalis 1–4L. Išlygiuokite ir įstatykite slenksčio strypą (5) tarp apatinių strypų (3L ir 3R). Pritvirtinkite slenksčio strypą sraigtais (F1). Strypai turi sudaryti tobulą stačiakampį.

Pastaba: saugokitės aštrių briaunų.

1. С помощью винтов (F1) скрепите опорные планки обвязки (детали 1–4L) между собой. Разместите планку порога (5) между опорными планками (3L и 3R). Прикрепите планку порога с помощью винтов (F1). Убедитесь, что планки образуют правильный прямоугольник.

Внимание: остерегайтесь острых углов.



2. Aseta seinäpaneelit (P1A, P2, P3, P4 ja P4A) pohjalistojen päälle kuvan osoittamalla tavalla. Kohdista seinäpaneelissa olevat reiät pohjalistojen reikiin kanssa. Kiinnitä seinäpaneelit ulkopuolelta käsin ruuveilla ja aluslevyillä (F1). Kiinnitä seinäpaneelit toisiinsa ulkopuolelta käsin pulteilla, muttereilla ja aluslevyillä (F2).

2. Placera väggpanelerna (P1A, P2, P3, P4 och P4A) på bottenlisterna som på bilden. Rikta in hålen i väggpanelerna med hålen i bottenlisterna. Fäst väggpanelerna från utsidan med skruvar och brickor (F1). Fäst väggpanelerna vid varandra från utsidan med bultar, muttrar och brickor (F2).

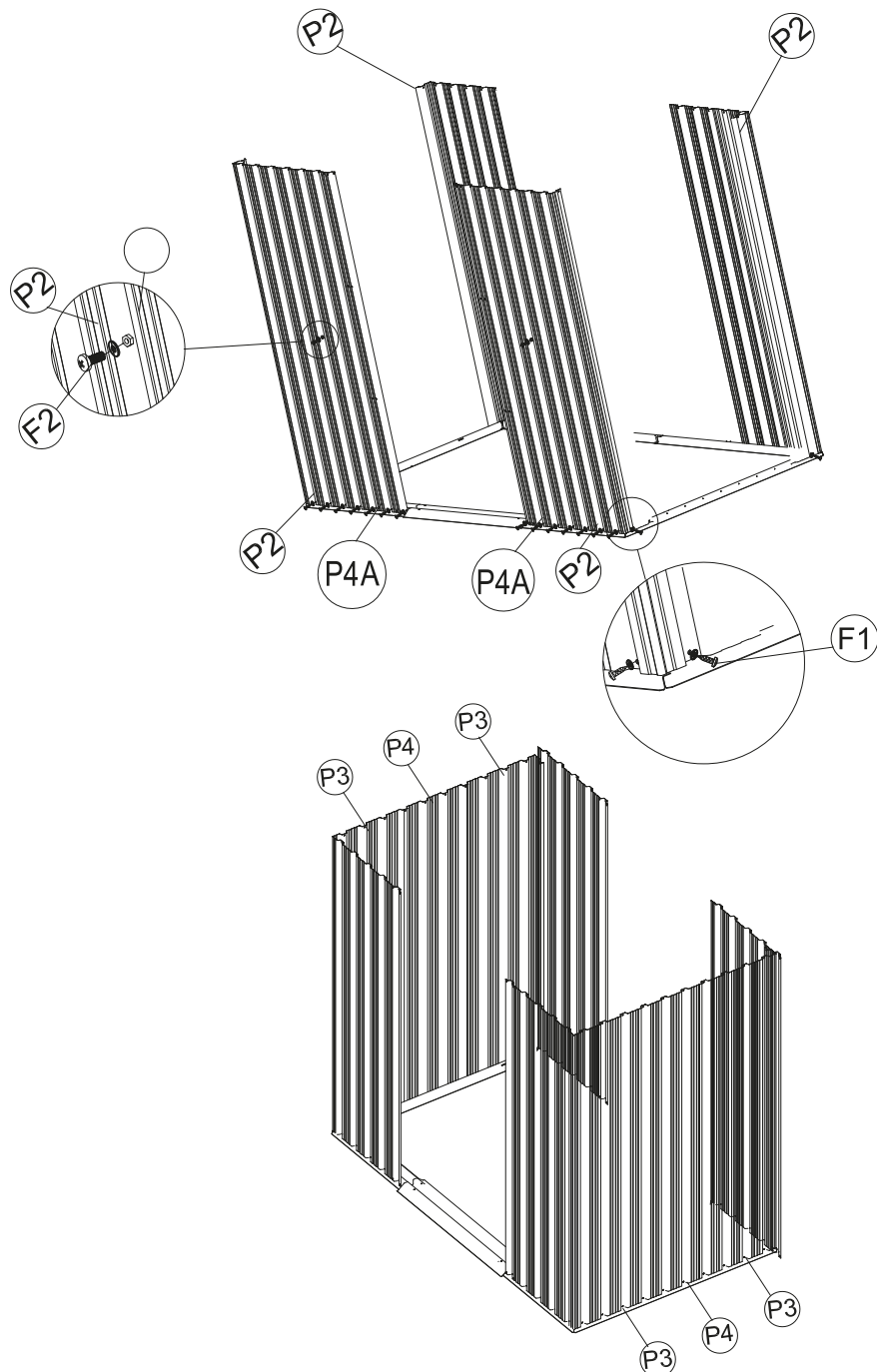
2. Place the wall panels (P1A, P2, P3, P4 and P4A) onto the bottom bars as shown. Line up the holes of the wall panels with the holes of the bottom bars. Secure the wall panels from the outside using screws and washers (F1). Fasten the wall panels to each other from the outside using bolts, nuts and washers (F2).





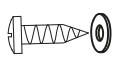

2. Asetage seinäpaneelid (P1A, P2, P3, P4 ja P4A) aluslattidele, nagu näidatud joonisel. Joondage seinäpaneelide avad aluslattide avadega. Kinnitage seinäpaneelid käsitsi väljastpoolt kruvide ja seibide abil (F1). Kinnitage seinäpaneelid omavahel käsitsi väljastpoolt poltide, mutrite ja seibide abil (F2).

2. Uzlieciet sienas paneļus (P1A, P2, P3, P4 un P4A) uz apakšējām sliedēm, kā parādīts attēlā. Novietojiet detaļas tā, lai caurumi sienas paneļos sakristu ar caurumiem apakšējās sliedēs. Nostipriniet sienas paneļus no ārpusēs ar skrūvēm un paplāksnēm (F1). Sastipriniet sienas paneļus savā starpā no ārpusēs, izmantojot bultskrūves, uzgriežņus un paplāksnes (F2).

2. Padékite sienų skydus (P1A, P2, P3, P4 ir P4A) ant apatinių strypų, kaip parodyta. Sulygiuokite sienų skydų skyles su skylėmis apatiniuose strypuose. Iš išorės pritvirtinkite sienų skydus sraigtais ir poveržlėmis (F1). Iš išorės sujunkkite sienų skydus tarpusavyje, naudodami varžtus, veržles ir poveržles (F2).

2. Установите стеновые панели (P1A, P2, P3, P4 и P4A) на опорные планки, как показано на рисунке. Совместите отверстия, имеющиеся в стеновых панелях, с отверстиями в планках нижней обвязки. Прикрепите стеновые панели к обвязке с помощью вкручиваемых с наружной стороны винтов с шайбами (F1). Скрепите стеновые панели между собой с помощью вставляемых с наружной стороны винтов и гаек с шайбами (F2).



| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | P2 | 4 |
|  | P3 | 4 |
|  | P4 | 2 |
|  | P4A | 2 |
|  | F1 | 20 |
|  | F2 | 15 |

3. Työnnä kaksi ylemmää liukukappaletta (G2) liukukiskojen (7 ja 8) sisään. Katso räjäytyskuva.

Asenna oven ylälistä (6) etuseinäpaneelien väliin. Aseta sitten liukukiskot (7 ja 8) etuseinäpaneelien sisäpuolelta käsin. Kohdista liukukiskot seinäpaneelien kanssa. Kiinnitä liukukiskot paikoilleen ruuveilla ja aluslevyillä (F1) alla olevan kuvan mukaisesti.

Huomaa: Liukukiskoissa (7 ja 8) ei ole reikiä. Kiskojen valmistusmateriaali on niin pehmeää, että ruuvit voi kiinnittää helposti ilman esiporausta.

Huomaa: varmista, että ylemmät liukukappalet (G2) osoittavat sisäänpäin alla olevan kuvan mukaisesti.

3. Tryck in de två övre glidstyckena (G2) i glidskenorna (7 och 8). Se sprängskiss. Montera den övre dörrlistan (6) mellan frontväggspanelerna. Placera sedan glidskenorna (7 och 8) ovanpå frontväggspanelerna från insidan. Rikta in glidskenorna med väggpanelerna. Fäst glidskenorna med skruvar och brickor (F1) som på bilden nedan.

Observera: Glidskenorna (7 och 8) har inga hål. Skenorna är tillverkade i ett så mjukt material, att skruvarna lätt kan fästas utan förborring.

Observera: kontrollera att de övre glidstyckena (G2) är vända inåt som på bilden nedan.

3. Insert the two top sliders (G2) into the sliding tracks (7 and 8). See the exploded view.

Install the upper door bar (6) between the front wall panels. Then place the sliding tracks (7 and 8) onto the front wall panels from the inside. Line up the sliding tracks with the wall panel. Secure them using screws and washers (F1). Position as shown below.

Note: The sliding tracks (7 and 8) do not have holes. The track material is soft so that the screws can be easily fixed without pre-drilling.

Note: Make sure the top sliders (G2) are directed to the inside as shown below.

3. Lükake kaks ülemist liugurit (G2) liugsiinidesse (7 ja 8). Vaadake osade plahvatusjoonist.

Paigaldage ukse ülemine latt (6) esiseinäpaneelide vahele. Seejärel asetage liugsiinid (7 ja 8) käsitsi seestpoolt esiseinäpaneelidele. Joondage siinid seinäpaneelidega. Kinnitage siinid kruvide ja seibide (F1) abil, nagu näidatud alltoodud joonisel.

NB! Liugsiinidel (7 ja 8) ei ole avasid. Siinide materjal on nii pehme, et kruvid saab hõlpsasti kinnitada ilma eelpuurimiseta.

NB! Veenduge, et ülemised liugurid (G2) oleksid suunatud sissepoole, nagu näidatud alltoodud joonisel.

3. levietojiet abus augšējos slīdņus (G2) vadotnēs (7 un 8). Skatiet detaļu rasējumu.

Iemontējiet augšējo durvju sliedi (6) starp priekšējiem sienas paneļiem. Tad no iekšpuses pie priekšējiem sienas paneļiem pielieciet vadotnes (7 un 8). Novietojiet vadotnes tā, lai tās būtu vienā līmenī ar sienas paneļiem. Nostipriniet tās ar skrūvēm un paplāksnēm (F1). Novietojumu skatiet attēlā.

Ievēriņai: vadotnēs (7 un 8) caurumi nav izurbti. Vadotņu materiāls ir tik mīksts, ka skrūvēs tajā var ieskrūvēt bez iepriekšējas urbšanas.

Ievēriņai: sekojiet, lai augšējie slīdņi (G2) būtu pāvērsti uz iekšpusi, kā parādīts attēlā.

3. Įstatykite du viršutinius slankiklius (G2) į bėgelius (7 ir 8). Žr. padidintą iliustraciją.

Įstatykite viršutinį durų strypą (6) tarp priekinių sienos skydų. Tada iš vidaus uždėkite bėgelius (7 ir 8) ant priekinių sienų skydų. Sulygiuokite bėgelius su sienos skydu. Priveržkite juos sraigtais su poveržlėmis (F1). Pastatykite, kaip parodyta toliau.






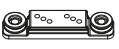
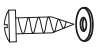
Pastaba: bėgeliuose (7 ir 8) nėra skylių. Bėgelių medžiaga minkšta, todėl sraigtus lengva įsukti negręžiant skylių iš anksto.

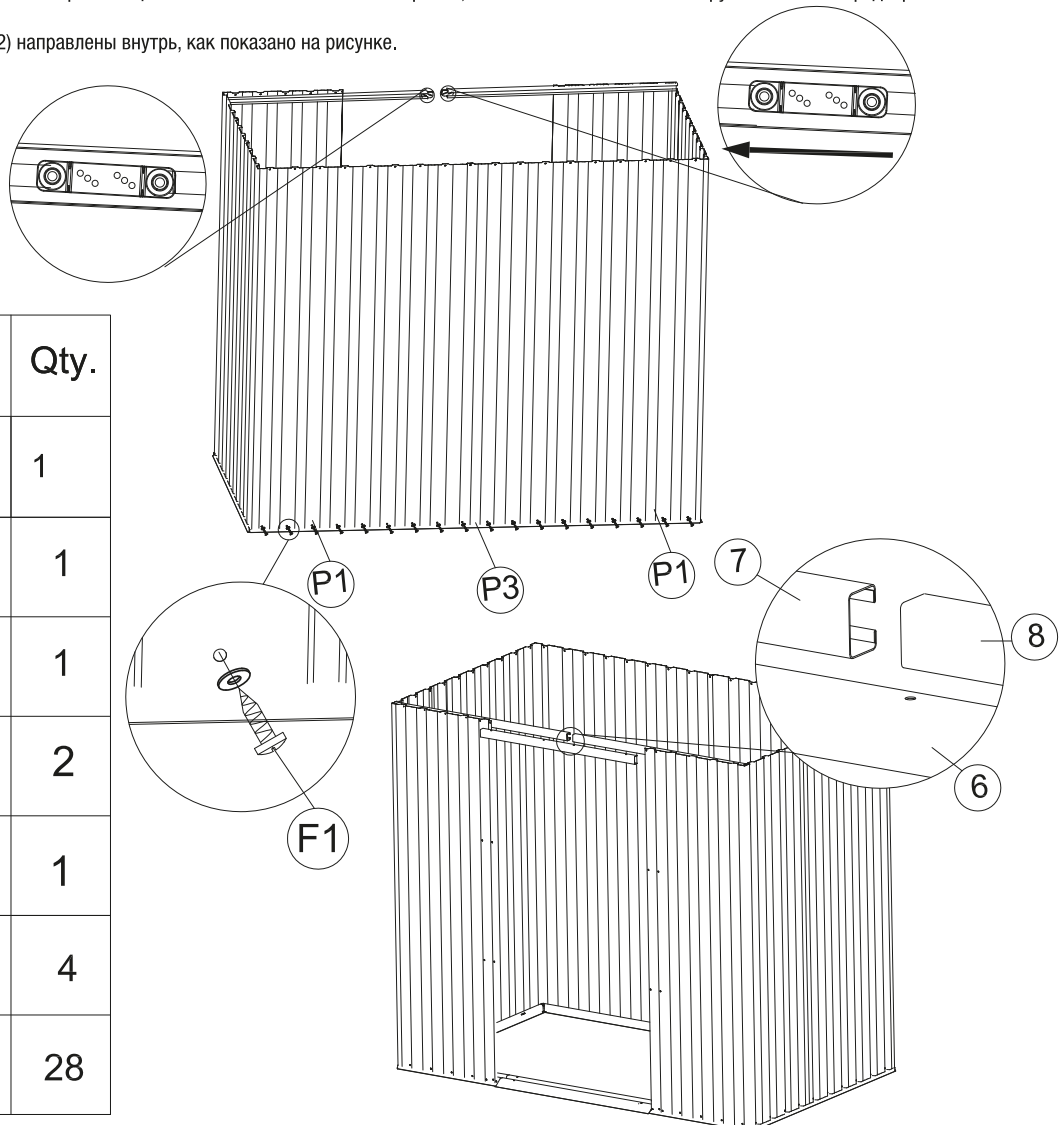
Pastaba: įsitinkinkite, kad viršutiniai slankikliai (G2) nukreipti į vidų, kaip parodyta toliau.

3. Вставьте две верхние каретки (G2) внутрь направляющих (7 и 8). Посмотрите рисунок с изображением изделия в разобранном виде.

Расположите верхнюю планку двери (6) между передними стеновыми панелями. Затем приложите направляющие (7 и 8) к внутренней стороне передних стеновых панелей. Выровняйте направляющие по стеновым панелям. Прикрепите направляющие с помощью винтов с шайбами (F1), как показано на приведенном ниже рисунке. Внимание: отверстий в направляющих (7 и 8) нет. Направляющие изготовлены из мягкого материала, так что винты в них легко вкручиваются без предварительного сверления.

Внимание: убедитесь, что верхние каретки (G2) направлены внутрь, как показано на рисунке.

| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | 6 | 1 |
|  | 7 | 1 |
|  | 8 | 1 |
|  | P1 | 2 |
|  | P3 | 1 |
|  | G2 | 4 |
|  | F1 | 28 |



4. Aseta kulmalistat (9, 10L, 10R ja 11) seinäpaneeliin kuvan osoittamalla tavalla. Kohdista kulmalistojen reiät seinäpaneelin reikiin kanssa ja kiinnitä kulmalistat paikoilleen ruuveilla ja aluslevyillä (F1). Aseta sitten seinäpaneelit (P1, P2 ja P3) pohjalistojen ja kulmalistojen väliin. Kiinnitä ne paikoilleen ruuveilla ja aluslevyillä (F1).
Huomaa: varmista, että kulmalistat asettuvat limittäin alla olevan kuvan mukaisesti.

4. Placera vinkellisterna (9, 10L, 10R och 11) på väggpanelerna som på bilden. Rikta in vinkellisternas hål med väggpanelernas hål och fäst vinkellisterna med skruvar och brickor (F1). Placera sedan väggpanelerna (P1, P2 och P3) mellan bottenlisterna och vinkellisterna. Fäst dem med skruvar och brickor (F1).
Observera: kontrollera att vinkellisterna överlappar varandra som på bilden nedan.

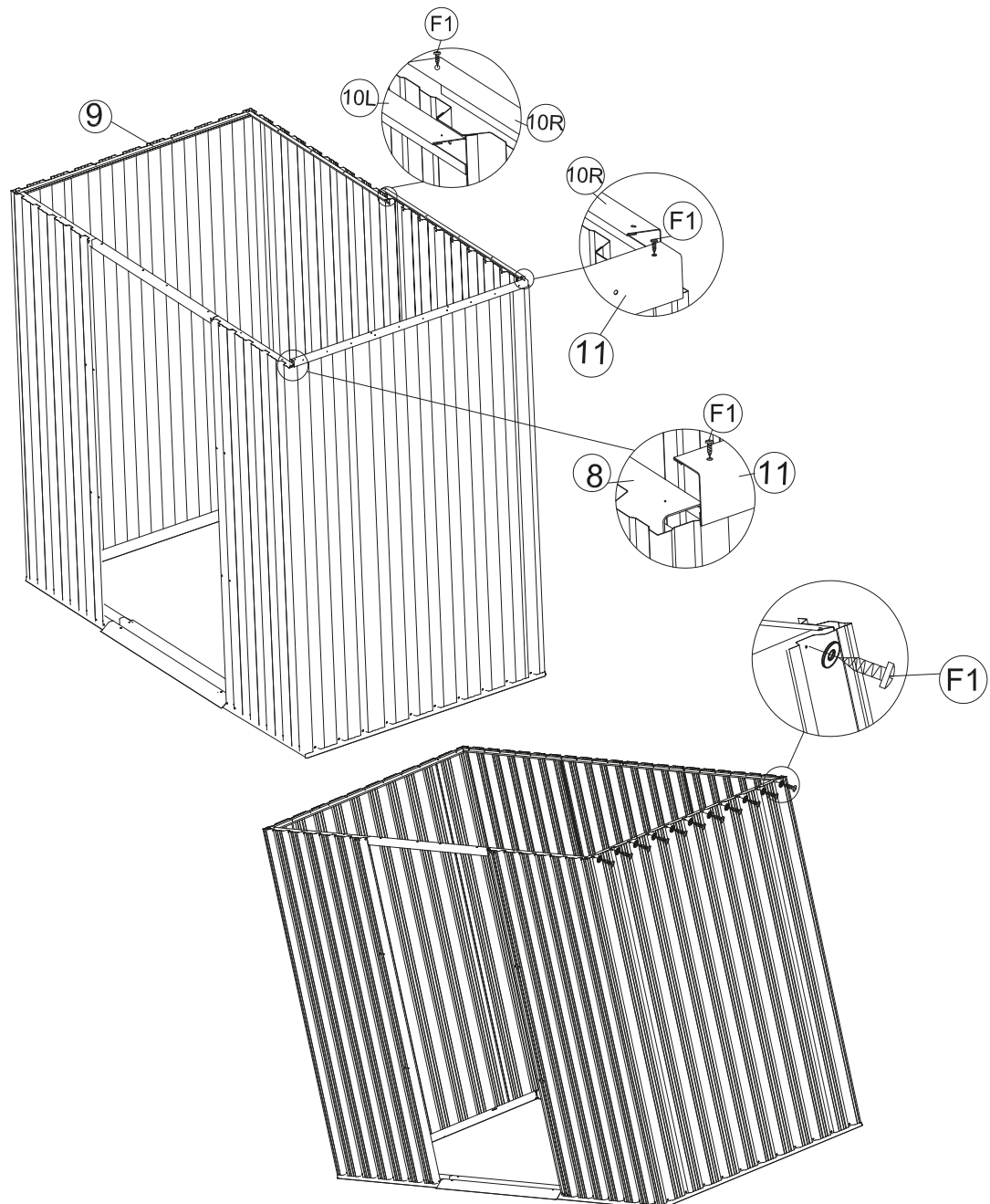
4. Place the angle bars (9, 10L, 10R and 11) onto the wall panels as shown. Line up the holes with the holes of the wall panels and secure the angle bars using screws and washers (F1). Then place the wall panels (P1, P2 and P3) between the bottom bars and the angle bars. Secure using screws and washers (F1).
Note: Make sure that the angle bars overlap as shown below.






4. Asetage nurgaliistud (9, 10L, 10R ja 11) seinäpaneelidele, nagu näidatud joonisel. Joondage nurgaliistude avad seinäpaneelide avadega ja kinnitage kruvide ja seibide (F1) abil. Seejärel asetage seinäpaneelid (P1, P2 ja P3) aluslattide ja nurgaliistude vahele. Kinnitage need kruvide ja seibide (F1) abil.
NB! Veenduge, et nurgaliistud katavad teineteist, nagu allpool näidatud.

4. Uzlieciet leņķdzelžus (9, 10L, 10R un 11) uz sienas paneļiem, kā parādīts attēlā. Caurumus leņķdzelžos novietojiet iepretim caurumiem sienas paneļos un nostipriniet leņķdzelžus ar skrūvēm un paplāksnēm (F1). Pēc tam ievietojiet sienas paneļus (P1, P2 un P3) starp apakšējām sliedēm un leņķdzelžiem. Nostipriniet ar skrūvēm un paplāksnēm (F1).
Ievērojiet: sekojiet, lai leņķdzelži nosegtu paneļus, kā parādīts attēlā.

4. Uždėkite kampinius profilius (9, 10L, 10R ir 11) ant sienų skydų, kaip parodyta. Sulygiuokite skylės su sienų skydų skylėmis ir priveržkite kampinius profilius sraigtais ir poveržlėmis (F1). Tada įstatykite sienų skydus (P1, P2 ir P3) tarp apatinių strypų ir kampinių profilių. Priveržkite juos sraigtais su poveržlėmis (F1).
Pastaba: įsitikinkite, kad kampiniai profiliai užėina vienas ant kito, kaip parodyta toliau.

4. Установите угловые планки (9, 10L, 10R и 11) на стеновые панели так, как показано на рисунке. Совместите отверстия угловых планок с отверстиями в стеновых панелях и прикрепите планки с помощью винтов с шайбами (F1). Затем установите стеновые панели (P1, P2 и P3) между опорными и угловыми планками. Закрепите их с помощью винтов с шайбами (F1).
Внимание: убедитесь, что угловые планки установлены внахлест, как показано на рисунке.



| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | 9 | 1 |
|  | 11 | 1 |
|  | 10L | 1 |
|  | 10R | 1 |
|  | F1 | 39 |

5. Aseta vasen ovenpieli (25L) pohjalistaan (3L) ja oikea ovenpieli (25R) pohjalistaan (3R) ja sovita ne niitä vastaaviin seinäpaneeliin. Kiinnitä ovenpielet paikoilleen ruuveilla ja aluslevyillä (F1).

5. Placera vänster dörrpost (25L) på bottenlist (3L) och höger dörrpost (25R) på bottenlist (3R) och foga in dem på motsvarande väggpaneler. Fäst dörrposterna med skruvar och brickor (F1).

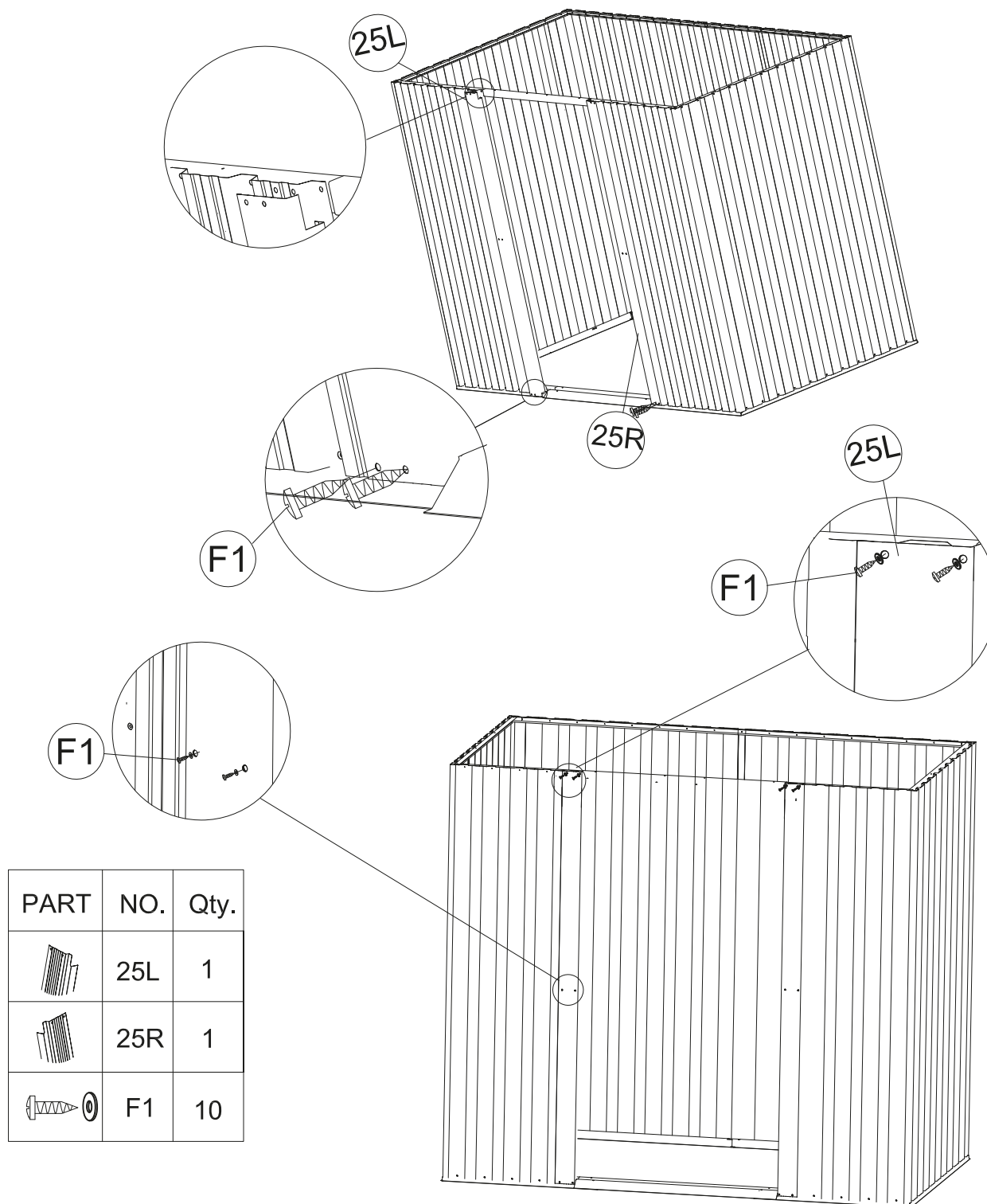
5. Place the left doorpost (25L) on the bottom bar (3L) and the right doorpost (25R) on the bottom bar (3R) and insert them into the respective wall panels. Secure the doorposts using screws and washers (F1).

5. Paigaldage vasak uksepiit (25L) aluslatile (3L) ja parem uksepiit (25R) aluslatile (3R) ning sobita vastavatele seinäpaneelidele. Kinnitage uksepiidad kruvide ja seibide (F1) abil.

5. Uzlieciet kreiso stenderi (25L) uz apakšējās sliedes (3L) un labo stenderi (25R) - uz apakšējās sliedes (3R) un pēc tam ievietojiet tās attiecīgajos sienas paneļos. Nostipriniet stenderes ar skrūvēm un paplāksnēm (F1).

5. Pastatykite kairijį durų staktos šulą (25L) ant apatinio strypo (3L), o dešinijį durų staktos šulą (25R) ant apatinio strypo (3R) ir įstatykite juos į atitinkamus sienų skydus. Priveržkite durų staktos šulų sraigtais su poveržlėmis (F1).

5. Установите левую стойку дверного проема (25L) на опорную планку (3L) и правую стойку дверного проема (25R) на опорную планку (3R) и приложите их к соответствующим стеновым панелям. Прикрепите стойки дверного проема с помощью винтов с шайбами (F1).



6. Asenna päätypaneelit (12R ja 21R) niitä vastaaviin liukukiskoihin (6) ja sivuseinien kulmalistoihin (9). Kohdista reiät toisiinsa ja kiinnitä osat sisäpuolelta käsin ruuveilla ja aluslevyillä (F1). Toista nämä vaiheet toiseen päättyyn asetettavilla päätypaneelilla (12L ja 21L). Yhdistä sitten neljä päätypaneelia toisiinsa ruuveilla ja aluslevyillä (F1). Aseta päätytuet (B1) ja kiinnitä ne paikoilleen pulteilla, muttereilla ja aluslevyillä (F2) alla olevan kuvan mukaisesti. Asenna katon tukilistat päätypaneeliin (21L ja 21R). Kohdista reiät toisiinsa ja kiinnitä tukilistat paikoilleen ruuveilla ja aluslevyillä (F1).

6. Placera gavelpanelerna (12R och 21R) på motsvarande glidskenor (6) och sidoväggarnas vinkellister (9). Rikta in hålen med varandra och fäst delarna från insidan med skruvar och brickor (F1). Upprepa dessa steg för att montera den andra gavelns gavelpaneler (12L och 21L). Före sedan de fyra gavelpanelerna med varandra med skruvar och brickor (F1). Placera gavelstöden (B1) och fäst dem med bultar, muttrar och brickor (F2) enligt bilden nedan. Montera takets stödlister på gavelpanelerna (21L och 21R). Rikta in hålen med varandra och fäst stödlisterna med skruvar och brickor (F1).








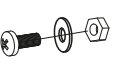
6. Install the gable panels (12R and 21R) each on the respective sliding track (6) and side wall angle bar (9). Line up the holes and secure from the inside using screws and washers (F1). Do the same on the other side with the gable panels (12L and 21L). Then connect the four gable panels using screws and washers (F1). Fix the gable brackets (B1) and secure them using bolts, nuts and washers (F2) as shown below. Install the roof supports to the gable panels (21L and 21R). Line up the holes and secure using screws and washers (F1).

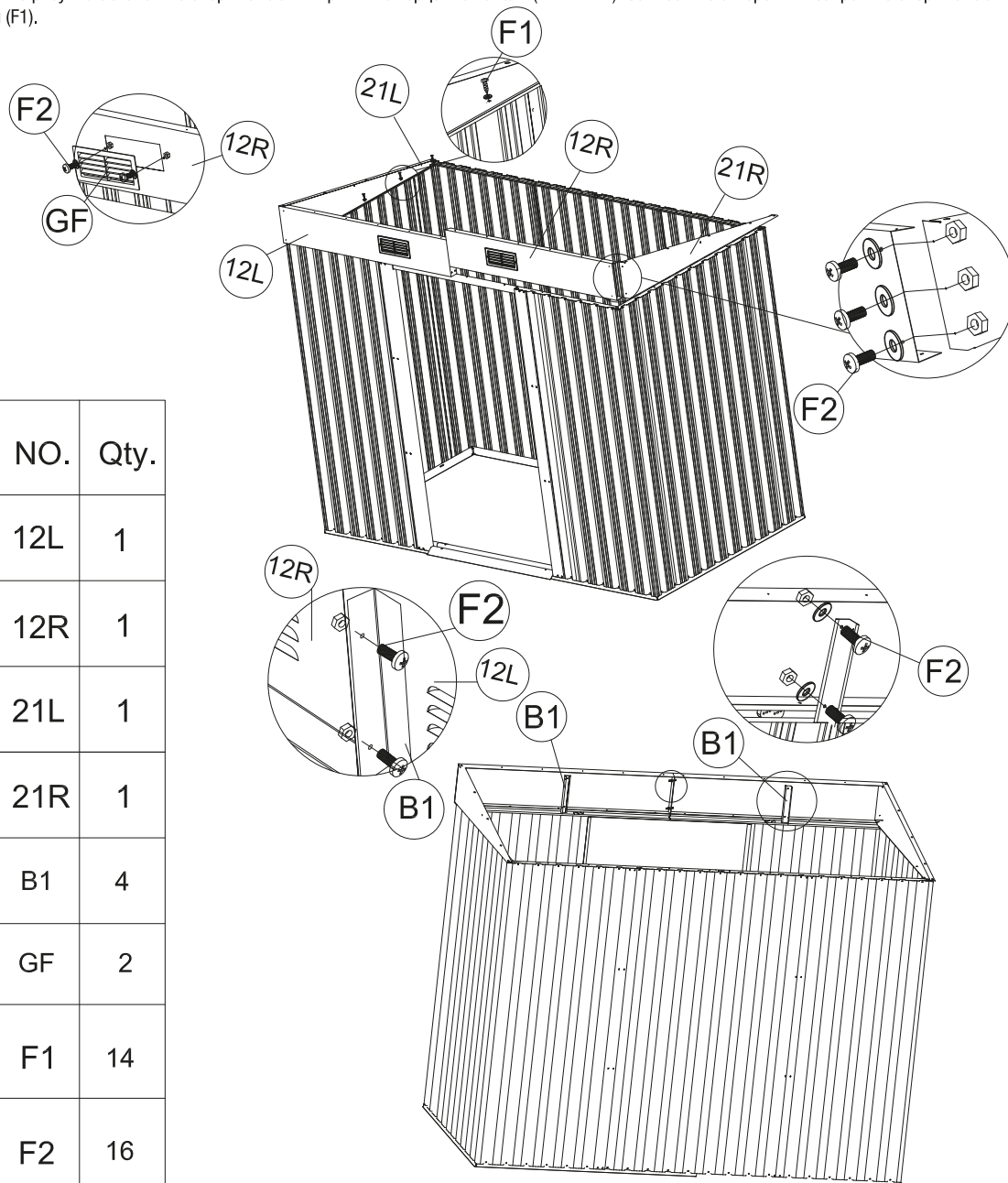
6. Paigaldage viilupaneelid (12R ja 21R) vastavatele liugsiinidele (6) ja külgeinte nurgalistudele (9). Joondage avad ja kinnitage osad käsitsi seestpoolt kruvide ja seibide (F1) abil. Korrake neid samme teise külje viilupaneelidega (12L ja 21L). Seejärel ühendage neli viilupaneeli kruvide ja seibide (F1) abil üksteisega. Paigaldage viilutoed (B1) ning kinnitage poltide, mutrite ja seibide (F2) abil, nagu allpool näidatud. Paigaldage katuse tugilistud viilupaneelidele (21L ja 21R). Joondage avad ja kinnitage tugilistud kruvide ja seibide (F1) abil.

6. Uzmontējiet pārsedes paneļus (12R un 21R) uz attiecīgās vadotnes (6) un sānu sienas paneļa leņķdzelža (9). Novietojiet iepretim caurumus un sastipriniet no iekšpuses ar skrūvēm un paplāksnēm (F1). Šīs pašas darbības veiciet arī otrā pusē ar pārsedes paneļiem (12L un 21L). Pēc tam savienojiet visus četrus pārsedes paneļus ar skrūvēm un paplāksnēm (F1). Piemontējiet pārsedes kronšteinus (B1) un nofiksējiet tos ar bultskrūvēm, uzgriežņiem un paplāksnēm (F2), kā parādīts attēlā. Piemontējiet pie pārsedes paneļiem (21L un 21R) jumta balstus. Novietojiet iepretim caurumus un sastipriniet ar skrūvēm un paplāksnēm (F1).

6. Įstatykite frontono skydus (12R ir 21R) į atitinkamus bėgelius (6) ir šoninių sienų kampinius profilius (9). Sulygiuokite skyles ir iš vidaus priveržkite sraigtais ir poveržlėmis (F1). Tą patį padarykite kitoje frontono skydų (12L ir 21L) pusėje. Tada sujunkite keturis frontono skydus tarpusavyje sraigtais ir poveržlėmis (F1). Pritvirtinkite frontono gembes (B1) ir priveržkite jas varžtais, veržlėmis ir poveržlėmis (F2), kaip parodyta toliau. Pritvirtinkite stogo atramas prie frontono skydų (21L ir 21R). Sulygiuokite skyles ir priveržkite sraigtais ir poveržlėmis (F1).

6. Установите торцевые панели (12R и 21R) на соответствующие направляющие (6) и угловые планки боковых стенок (9). Совместите отверстия и скрепите детали с помощью вкручиваемых изнутри винтов с шайбами (F1). Повторите эти же шаги с торцевыми панелями, устанавливаемыми с другой стороны (12L и 21L). Затем скрепите четыре торцевые панели между собой с помощью винтов с шайбами (F1). Установите торцевые подпорки (B1) и прикрепите их с помощью винтов и гаек с шайбами (F2), как показано на приведенном ниже рисунке. Установите опорные планки крыши на торцевые панели (21L и 21R). Совместите отверстия и закрепите опорные планки с помощью винтов с шайбами (F1).

| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | 12L | 1 |
|  | 12R | 1 |
|  | 21L | 1 |
|  | 21R | 1 |
|  | B1 | 4 |
|  | GF | 2 |
|  | F1 | 14 |
|  | F2 | 16 |



7. Kiinnitä kattopaneelit (P5, P6 ja P7) päätypaneeliin (ja katon tukilistoihin). Kohdista reiät toisinsa ja kiinnitä kattopaneelit paikoilleen ruuveilla ja aluslevyillä (F1). Kiinnitä jokaisen ruuvien päähän tulppa (S1). Huomaa: varmista, että kattopaneelit asettuvat limittäin paikoilleen.

7. Fäst takpanelerna (P5, P6 och P7) i gavelpanelerna (och takets stödlistor). Rikta in hålen med varandra och fäst takpanelerna med skruvar och brickor (F1). Fäst en plugg på varje skruvhuvud (S1). Observera: kontrollera att takpanelerna överlappar varandra.

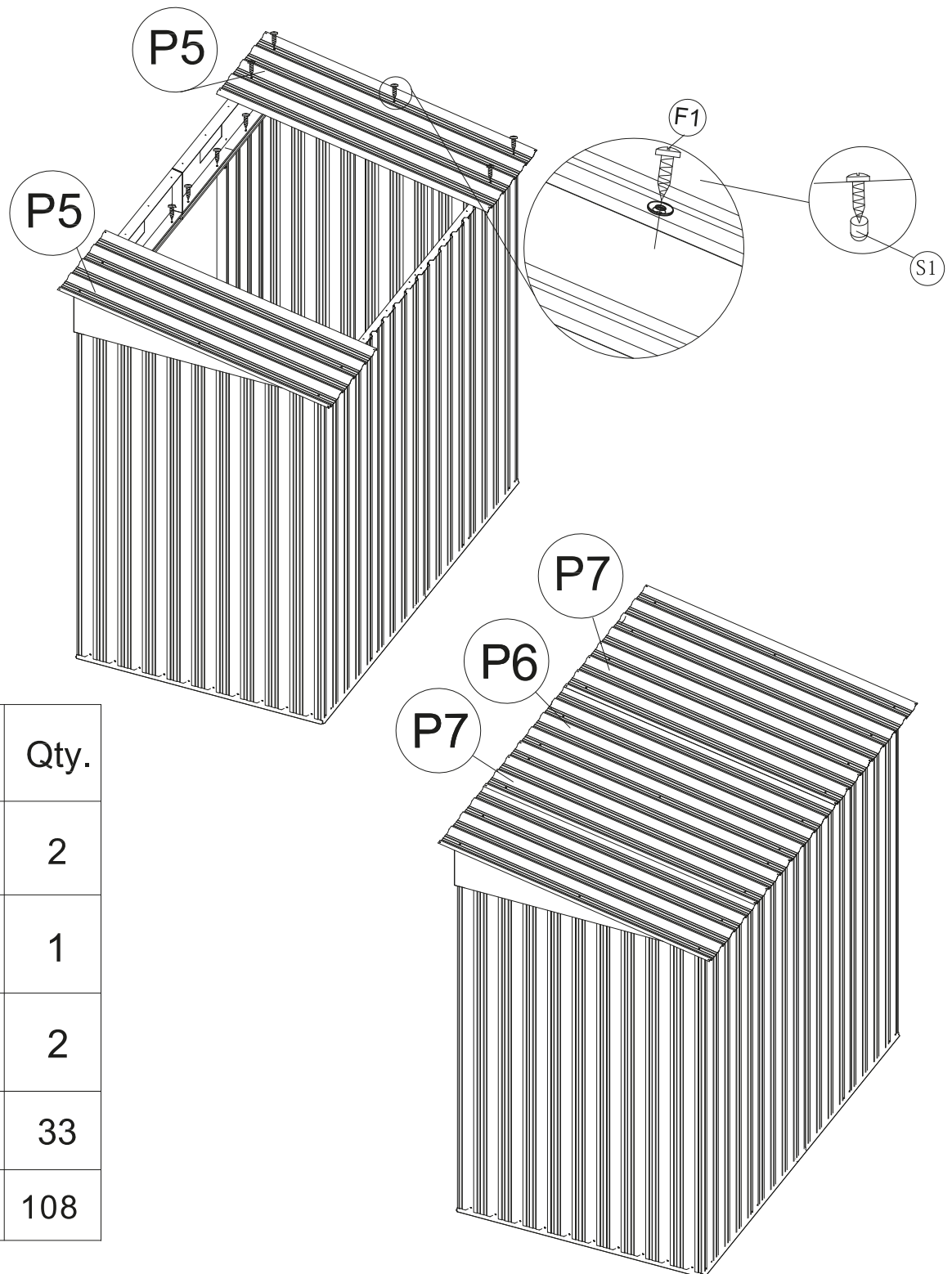
7. Install the roof panels (P5, P6 and P7) on the gable panels (and roof supports). Line up the holes and secure the roof panels using screws and washers (F1). Put a plug (S1) onto the tip of each screw. Note: Make sure that the roof panels overlap.

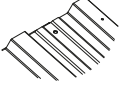
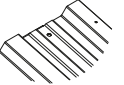
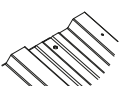
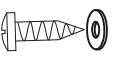

7. Kinnitage katusepaneelid (P5, P6 ja P7) viilupaneelidele (ja katuse tugiliistudele). Joondage avad ja kinnitage katusepaneelid kruvide ja seibide (F1) abil. Paigaldage iga kruvi otsa kork (S1). NB! Veenduge, et katusepaneelid katavad teineteist.

7. Uzlieciet jumta paneļus (P5, P6 un P7) uz pārsedes paneļiem (un jumta balstiem). Novietojiet iepretim caurumus un nostipriniet jumta paneļus ar skrūvēm un paplāksnēm (F1). Uz katras skrūves galviņas uzlieciet cēpurīti (S1). Ievēriai: sekojiet, lai jumta paneļi savstarpēji pārklātos.

7. Uždėkite stogo skydus (P5, P6 ir P7) ant frontono skydų (ir stogo atramų). Sulygiuokite skyles ir priveržkite stogo skydus sraigtais ir poveržlėmis (F1). Ant kiekvieno sraigto galo uždėkite gaubtelį (S1). Pastaba: įsitinkite, kad stogo skydų kraštai užėina vienas ant kito.

7. Прикрепите панели крыши (P5, P6 и P7) к торцевым панелям (и опорным планкам крыши). Совместите отверстия и прикрепите панели крыши с помощью винтов с шайбами (F1). На конец каждого винта накрутите наконечник (S1). Внимание: убедитесь, что панели крыши установлены внахлест.



| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | P5 | 2 |
|  | P6 | 1 |
|  | P7 | 2 |
|  | F1 | 33 |
|  | S1 | 108 |

8. Asenna katon suojapellit (15 ja 17) kattopaneelihin. Kiinnitä suojapellit paikoilleen ruuveilla ja aluslevyillä (F1). Aseta sitten neljä kulmakappaletta (GC) suojapelltien liitokohtiin ja kiinnitä ne paikoilleen ruuveilla ja aluslevyillä (F1).

8. Montera takets skyddsplåtar (15 och 17) på takpanelerna. Fäst skyddsplåtarna med skruvar och brickor (F1). Placera sedan de fyra hörnstyckena (GC) i skarvarna mellan skyddsplåtarna och fäst dem med skruvar och brickor (F1).

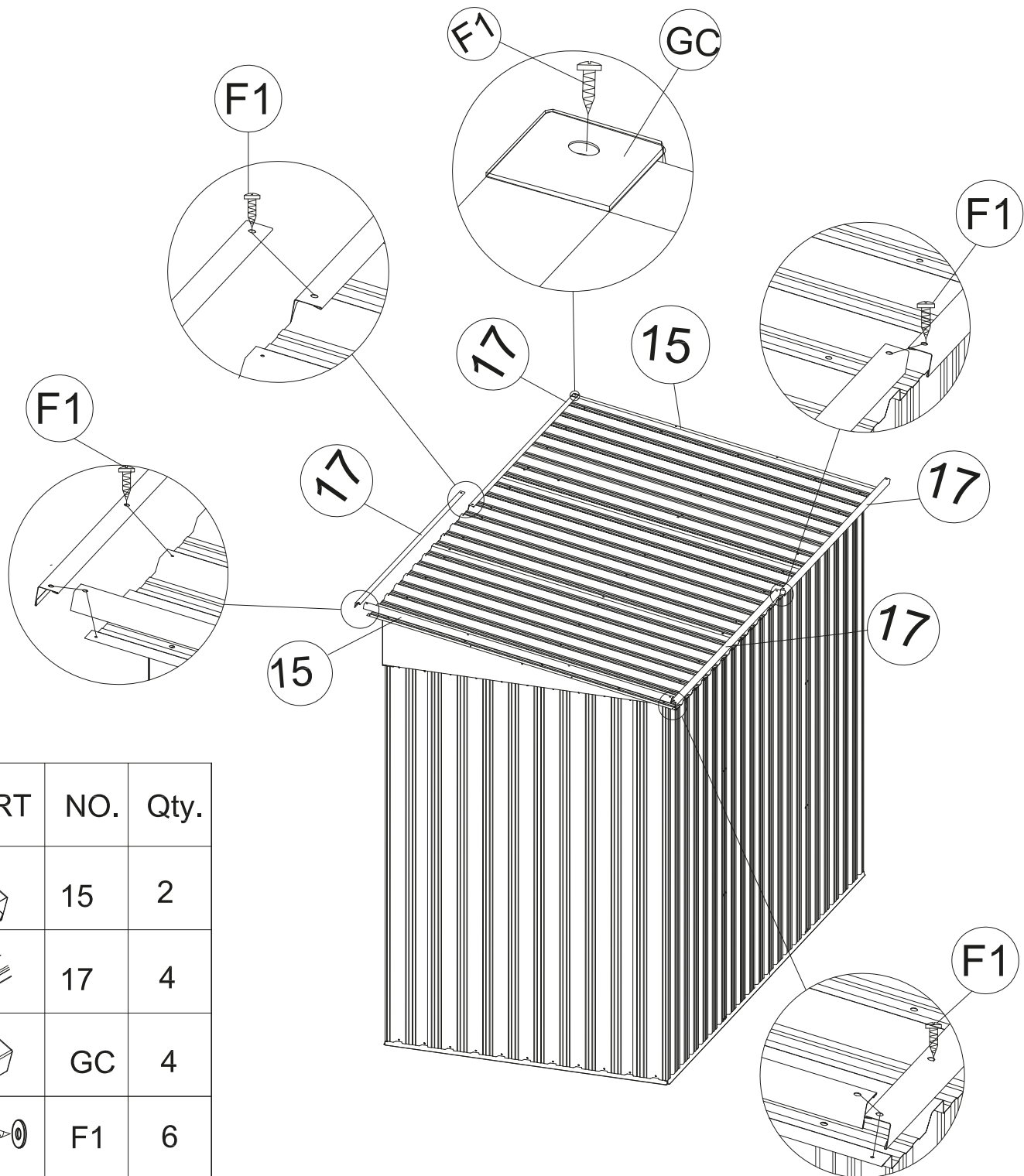
8. Install the roof flashings (15 and 17) to the roof panels. Secure them using screws and washers (F1). Then place four corner pieces (GC) onto the roof flashing joints and secure them using screws and washers (F1).





8. Paigaldage katusepaneelidele katuseplekid (15 ja 17). Kinnitage need kruvide ja seibide (F1) abil. Seejärel asetage neli nurgadetaili (GC) katuseplekkide ühenduskohtadesse ning kinnitage kruvide ja seibide (F1) abil.

8. Piemontējiet pie jumta paneļiem jumta apmales (15 un 17). Nostipriniet tās ar skrūvēm un paplāksnēm (F1). Pēc tam jumta apmaļu savienojumu vietās uzlieciet četras stūra detaļas (GC) un nofiksējiet ar skrūvēm un paplāksnēm (F1).

8. Pritvirtinkite prie stogo skydų sandarinimo juostas (15 ir 17). Priveržkite jas sraigtais su poveržlėmis (F1). Uždėkite keturis kampų gaubtelius (GC) ant sandarinimo juostų jungčių ir priveržkite juos sraigtais su poveržlėmis (F1).

8. На края панелей крыши установите защитные планки (15 и 17). Прикрепите защитные планки с помощью винтов с шайбами (F1). После этого установите четыре угловых элемента (GC) и закрепите их с помощью винтов с шайбами (F1).



| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | 15 | 2 |
|  | 17 | 4 |
|  | GC | 4 |
|  | F1 | 6 |

9. Aseta ovilistat (20) ovipaneeleihin (D1 ja D2) ja kiinnitä ne listaan (27). Asenna sitten alemmat liukukappaleet (GD) ovilistojen (20) molempiin päihin. Kiinnitä ne paikoilleen pulteilla, muttereilla ja aluslevyillä (F2).

9. Placera dörrlisterna (20) i dörrpanelerna (D1 och D2) och fäst dem vid listen (27). Montera sedan de lägre glidstyckena (GD) i dörrlisternas (20) båda ändar. Fäst dem med bultar, muttrar och brickor (F2).


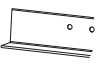




9. Place the door bars (20) to the door panels (D1 and D2) and fix them to the bar (27). Then install the bottom sliders (GD) to the door bars (20) at both ends. Secure them using bolts, nuts and washers (F2).

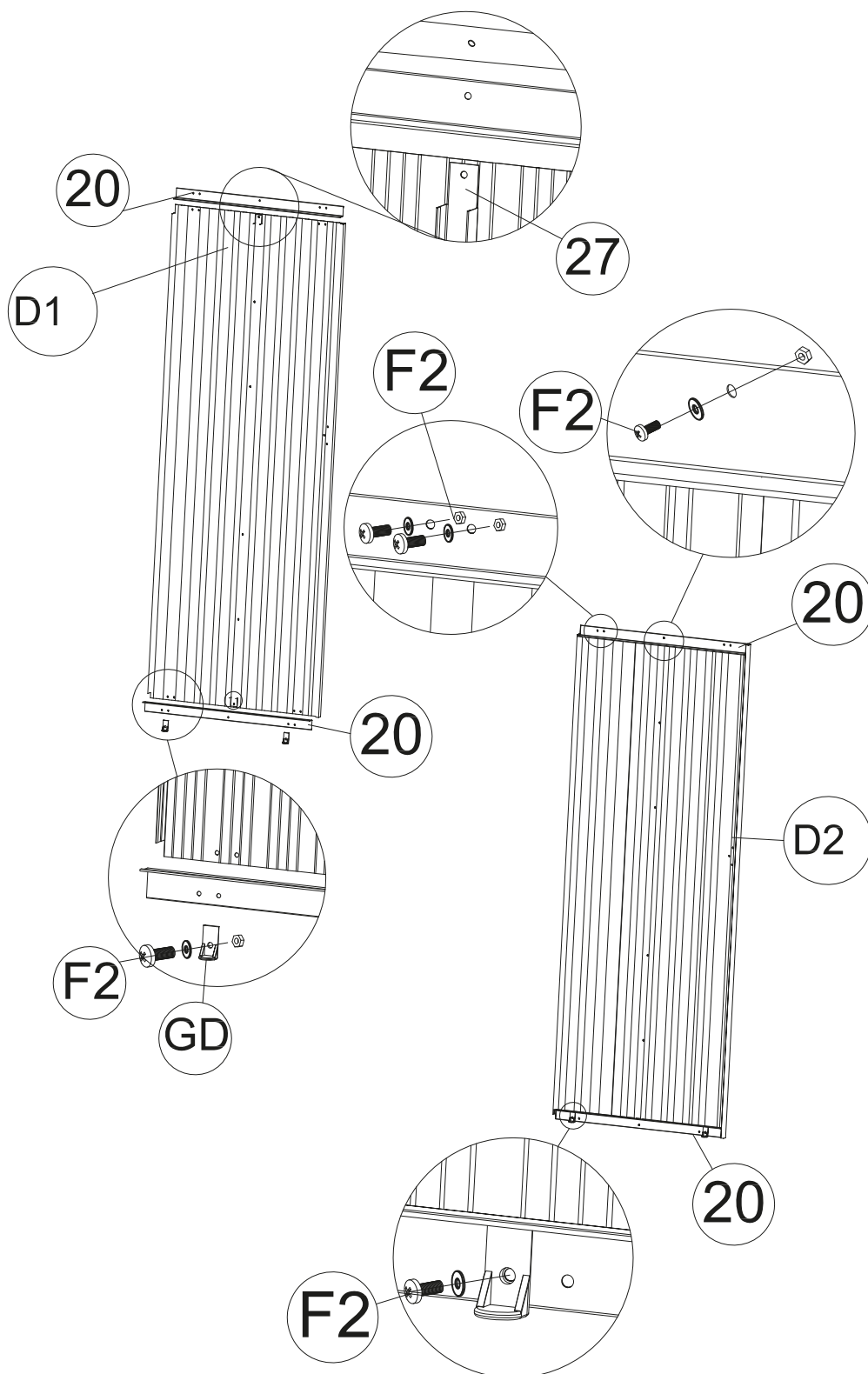
9. Asetage ukseleistud (20) uksepaneelidele (D1 ja D2) ja kinnitage need listu (27) külge. Seejärel paigaldage alumised liugurid (GD) ukseleistude (20) mõlemasse otsa. Kinnitage need poltide, mutrite ja seibide (F2) abil.

9. Pielieciet durvju sljedes (20) pie durvju paneļiem (D1 un D2) un nofiksējiet pie statņa (27). Tad abos durvju sliežu (20) galos ievietojiet apakšējos slīdņus (GD). Nostipriniet tos ar bultskrūvēm, uzgriežņiem un paplāksnēm (F2).

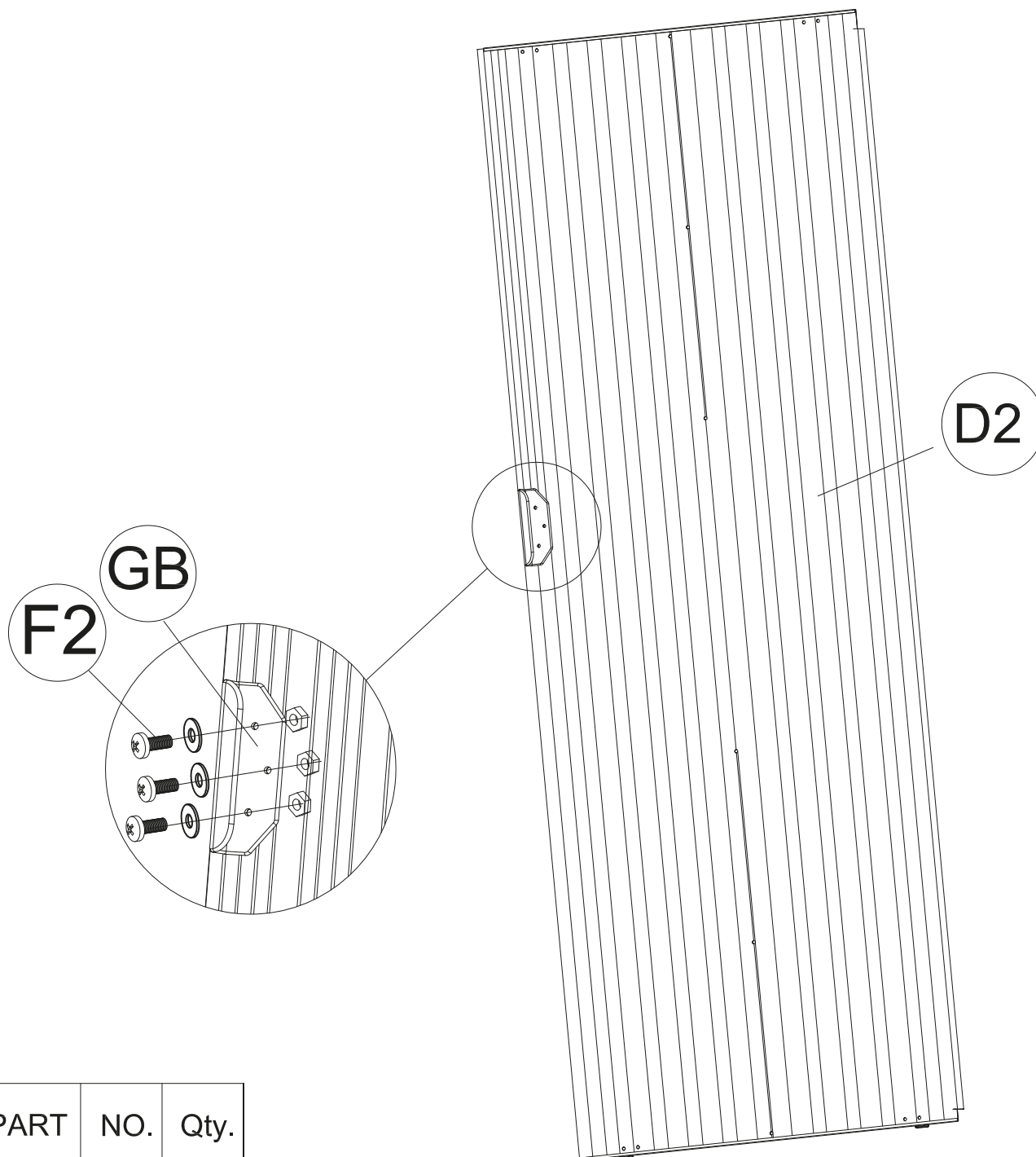
9. Pritvirtinkite durų strypus (20) prie durų skydų (D1 ir D2) bei pritvirtinkite juos prie strypo (27). Tada pritvirtinkite apatinius slankiklius (GD) prie durų skersinių (20) iš abiejų galų. Priveržkite juos varžtais, veržlėmis ir poveržlėmis (F2).


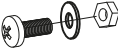
9. Установите горизонтальные дверные планки (20) на дверные панели (D1 и D2) и прикрепите их к вертикальной планке (27). Затем установите ползунки (GD) на оба конца дверных планок (20). Прикрепите их с помощью винтов с гайками и шайбами (F2).

| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | 27 | 2 |
|  | 20 | 4 |
|  | D1 | 1 |
|  | D2 | 1 |
|  | GD | 4 |
|  | F2 | 16 |



10. Kiinnitä molemmat oven kahvat (GB) ovipaneeleihin pulteilla, muttereilla ja aluslevyillä (F2).
10. Fäst båda dörrhandtagen (GB) i dörrpanelerna med bultar, muttrar och brickor (F2).
10. Fix the two door handles (GB) onto the door panels using bolts, nuts and washers (F2).
10. Kinnitage mõlemad uksekäepidemed (GB) uksepaneelide külge poltide, mutrite ja seibide (F2) abil.
10. Izmantojot bultskrūves, uzgriežņus un paplāksnes (F2), pie durvju paneliem nostipriniet abus durvju rokturus (GB).
10. Varžtais, veržlėmis ir poveržlėmis (F2) priveržkite prie durų skydų dvi durų rankenas (GB).
10. Прикрепите обе дверные ручки (GB) к дверным панелям с помощью винтов и гаек с шайбами (F2).



| PART | NO. | Qty. |
|---|-----|------|
|  | GB | 2 |
|  | F2 | 6 |

11. Aseta kokoamasi ovi pohjalistaan (3L). Tarkista, että alemmat liukukappaleet (GD) liukuvat vaivatta pohjalistassa (3L). Kiinnitä sen jälkeen ovipaneelin yläosa ylempiin liukukappaleisiin (G2) ruuveilla (F3). Katso alla olevat kuvat.

Huomaa: Varmista, että liukukappaleet ja ovi on kohdistettu toisiinsa kunnolla. Kohdista reiät tarvittaessa uudelleen ovipaneelien kanssa.

11. Placera den monterade dörren på bottenlisten (3L). Kontrollera att de nedre glidstyckena (GD) glider obehindrat i bottenlisten (3L). Fäst därefter dörrpanelernas övre del vid de övre glidstyckena (G2) med skruvar (F3). Se bilderna nedan.

Observera: Kontrollera att glidstyckena och dörren är ordentligt i linje med varandra. Rikta vid behov på nytt in hålen med dörrpanelerna.

11. Insert the assembled door into the base bar (3L). Make sure that the bottom sliders (GD) slide smoothly in the base bar (3L). Then fix the door panel top to the top sliders (G2) with screws (F3). See the figures below.

Note: Make sure that the sliders are properly aligned with the door. Realign the holes with the door panels if necessary.

11. Asetage kokkupandud uks aluslatile (3L). Veenduge, et alumised liugurid (GD) liiguksid aluslatil (3L) takistusteta. Seejärel kinnitage uksepaneelide ülaosa kruvide (F3) abil ülemiste liugurite (G2) külge. Vaadake alltoodud jooniseid.

NB! Veenduge, et liugurid ja uks on üksteisega õigesti joondatud. Vajadusel joondage avad uksepaneelidega uuesti.

11. Ievietojiet samontētās durvis apakšējā slīdē (3L). Pārlicinieties, ka apakšējie slīdņi (GD) pa apakšējo slīdi (3L) slīd viegli. Pēc tam nofiksējiet durvju panelu augšdaļu ar skrūvēm (F3) pie augšējiem slīdņiem (G2). Skatiet attēlus zemāk.

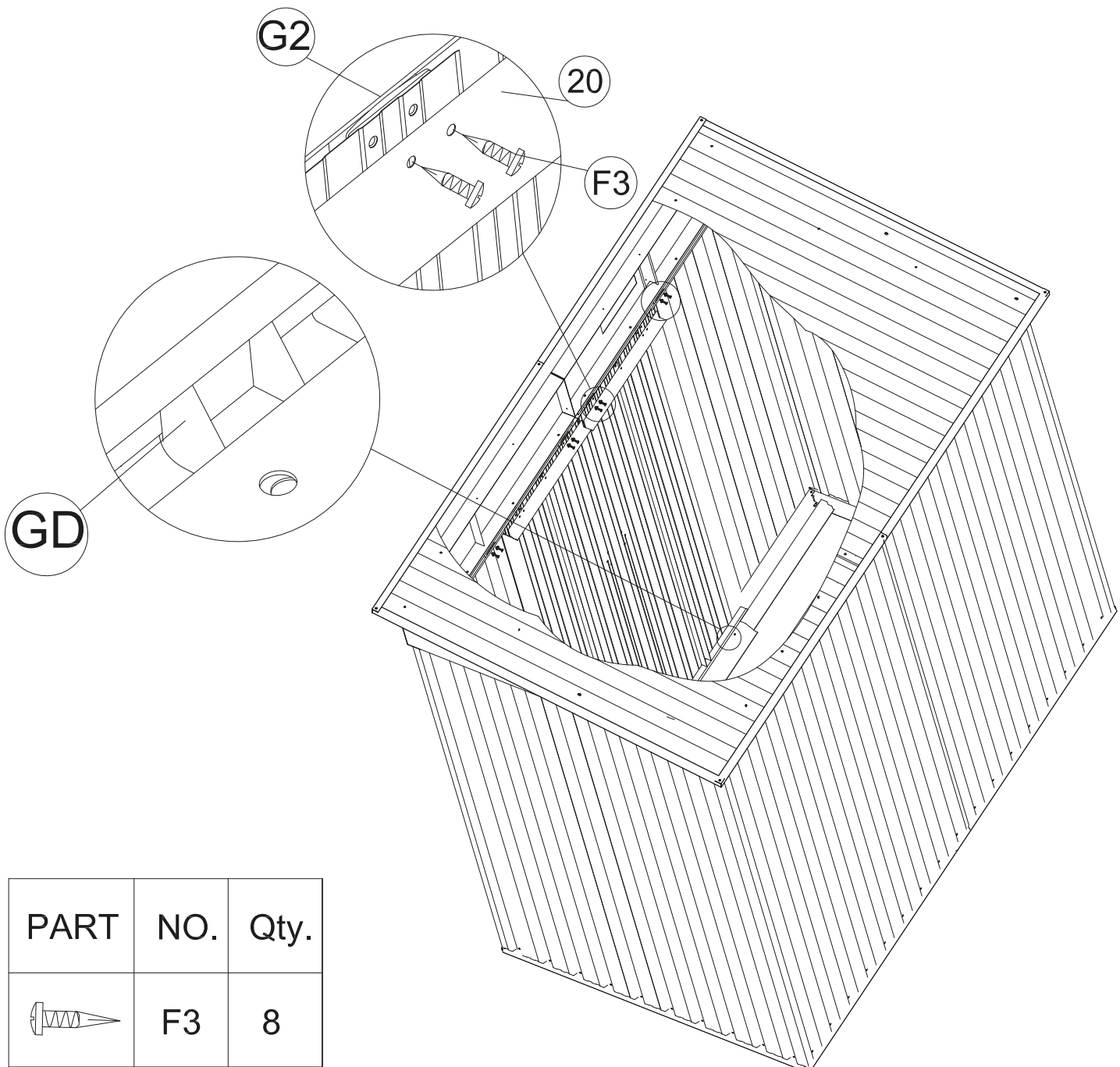
Ievērbai: sekojiet, lai slīdņi būtu izlīmeņoti vienā līmenī ar durvīm. Ja nepieciešams, noregulējiet caurumus iepretim durvju panelu caurumiem.

11. Įstatykite surinktą durų skydą į pagrindo strypą (3L). Įsitinkite, kad apatiniai slankikliai (GD) tolygiai slankioja pagrindo strypu (3L). Po to pritvirtinkite durų skydo viršų prie viršutinių slankiklių (G2) sraigtais (F3). Žr. iliustracijas toliau.

Pastaba: įsitinkite, kad slankikliai tinkamai sulygiuoti su durimis. Jei reikia, sulygiuokite skylės su durų skydais.

11. Установите собранную дверь на опорную планку (3L). Проверьте, что оба ползунка (GD) хорошо скользят по опорной планке (3L). После этого прикрепите верхние части дверных панелей к верхним кареткам (G2) с помощью винтов (F3). Посмотрите на приведенные ниже рисунки.

Внимание: Убедитесь, что каретки и дверь правильно совмещены друг с другом. При необходимости выровняйте положение отверстий по дверной панели.



FI VAJAN KIINNITYS

Asentaja on vastuussa siitä, että kivi- tai betonilaatat riittävät tukemaan vajaa ja kestävä tuulen. Älä kiinnitä vajaa suoraan kivetykseen.

Varoitus: Valmistaja ei ole vastuussa henkilö- tai esinevahingoista, jotka johtuvat vajan puutteellisesta kiinnityksestä.

YLLÄPITO JA HUOLTO

Ulkopinta: Vajan ulkopinnan voi pitää hyväkuntoisena puhdistamalla ja vahaamalla sitä säännöllisesti. Korjaa mahdolliset naarmut välittömästi. Puhdista naarmuuntunut alue teräsharjalla. Pese alue ja levitä lopuksi ohut kerros korjausmaalia.

Katto: Pidä katto puhtaana lehdistä ja lumesta käyttämällä pitkää, pehmeäharjaksista harjaa. Katolle kerääntynyt lumi voi vahingoittaa vajaa ja tehdä sen käytöstä vaarallista.

Ovet: Pidä ovikiskot aina puhtaina ja siisteinä, jotta ovi liukuu auki ja kiinni vaivattomasti. Voitele kiskot kerran vuodessa huonekalujen kiillotusvahalla tai silikonispraylla. Pidä ovet suljettuina, jotta välttyä tuulen aiheuttamilta vahingoilta.

Kiinnitystarvikkeet: Käytä kaikkia vajan mukana tulleita tiivisteitä, jotta välttyä sään aiheuttamilta vahingoilta ja jotta ruuvit eivät naarmuta metalliosia. Tarkista vajan säännöllisesti löysien ruuvien, mutterien, pulttien jne. varalta ja kiristä ne aina tarvittaessa.

Kosteus: Koko lattia-alan alle sijoitettu muovikerros (kosteuseristys) ja hyvä ilmanvaihto vähentävät kosteuden muodostumista.

Muita vinkkejä

Pyyhi paneeleihin merkityt osanumerot pois saippuvedellä.

Käytä silikonitiivistettä vajan vesitiivistykseen.

Puutarhavajassa ei saa säilyttää uima-altaan kemikaaleja. Herkästi syttyvät ja syövyttävät aineet on aina säilytettävä niille tarkoitetuissa ilmatiiviissä säiliöissä.

SV SÄKRA BODEN

Montören ansvarar för att se till att sten- eller betongplattorna ger boden tillräckligt stöd och står emot vind. Förankra inte boden direkt på gatsten.

Varning: Tillverkaren tar inget ansvar för skador på personer eller egendom till följd av felaktig förankring.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Exteriör: För att exteriören ska hålla länge bör du rengöra och vaxa den regelbundet. Fixa repor så fort du lägger märke till dem. Rengör genast det repiga området med en stålborste. Rengör det och fräscha till färgen.

Tak: Håll taket fritt från löv och snö med en lång kvast med mjuka borst. Mycket snö på taket kan skada byggnaden och göra det osäkert att använda boden.

Dörrar: Håll alltid dörrspåren fria från smuts och skräp som kan förhindra att dörren glider mjukt. Smörj dörrspåren varje år med möbelpolish eller silikonsprej. Håll dörrarna stängda för att förhindra stormskador.

Fästordningar: Använd alla tätningar som medföljer för att skydda mot väderskador och förhindra att metalldelarna repas av skruvar. Kontrollera regelbundet om det finns några lösa skruvar, bultar, muttrar m.m. på byggnaden och efterdra dem vid behov.

Fukt: Plast (fuktspärr) under hela golvet med bra ventilation minskar kondensen.

Tips

Använd tvål och vatten för att tvätta bort delnummer i bläck på panelerna.

Du kan använda silikon tätning för tätning i hela byggnaden.

Förvara inga poolkemikalier i boden. Brandfarliga och frätande ämnen måste förvaras i godkända, lufttäta behållare.

EN SECURE THE SHED

The installer is responsible for ensuring the slab or concrete squares are sufficient to support the shed and sustain wind loading. Do not directly anchor your shed to pavers.

Warning: The Manufacturer accepts no responsibility for damage to person or property resulting from the inadequate anchoring of the shed whether installed by the Manufacturer, their Agents or by any other person.

CARE AND MAINTENANCE

Finish: For long lasting finish, periodically clean and wax the exterior surface. Touch-up scratches as soon as you notice them on your unit. Immediately clean the area with a wire brush. Wash it and apply touch-up paint.

Roof: Keep roof clear of leaves and snow with long handled, soft-bristled broom. Heavy amounts of snow on the roof can damage building, making it unsafe to enter.

Doors: Always keep the door tracks clear of dirt and other debris that prevent them from sliding easily. Lubricate door track annually with furniture polish or silicone spray. Keep doors closed to prevent wind damage.

Fasteners: Use all washers supplied to protect against weather infiltration and to protect the metal from being scratched by screws. Regularly check your building for loose screws, bolts, nuts, etc. and retighten them as necessary.

Moisture: A plastic sheet (vapor barrier) placed under the entire floor area with good ventilation will reduce condensation.

Other tips:

Wash off inked part numbers on coated panels with soap and water.

Silicone caulking may be used for watertight seals throughout the building.

Do not store swimming pool chemicals in your building. Combustibles and corrosives must be stored in air tight approved containers.

ET KUURI KINNITAMINE

Kuuri paigaldaja peab tagama, et tsement- või betoonplaadid toetavad kuuri piisavalt ja peavad vastu tuulele. Ärge ankurdage kuuri otse sillutisele.

Hoiatus: Tootja ei vastuta kuuri ebapiisavast kinnitusest põhjustatud kehavigastuste või materiaalse kahju eest.

KORRASHOID JA HOOLDUS

Välispind: Et tagada viimistluse püsivust, puhastage ja vahastage kuuri välispinda regulaarselt. Kui märkate kriimustusi, parandage need kohe. Puhastage piirkond traatharjaga, peske puhtaks ja võõbake üle õhukese parandusvärvi kihiga.

Katus: Puhastage katusel lehed ja lumi pikavarrelise pehme luuaga. Suur kogus lund katusel võib kuuri vigastada ja muuta sisenemise ohtlikuks.

Uksed: Et ukсед liiguksid kergelt, hoidke siinid alati puhtad ja takistustest vabad. Määrige siine kord aastas mööblivaha või silikoonspreiga. Tuulevigastuste vältimiseks hoidke ukсед suletuna.

Kinnitustarvikud: Niiskuse mõju vältimiseks ja metalliosade kaitsmiseks kruvikriimustuste eest kasutage kõiki pakendis olevaid tihendeid. Kontrollige ehitist regulaarselt, et kruvid, poldid, mutrid jms ei oleks lõtvunud ning pingutage neid vajadusel uuesti.

Niiskus: Plastkile (niiskustõkendi) paigaldamine kogu põrandapinna alla ja hea ventilatsioon vähendavad niiskuse kogunemist.

Muud nõuanded

Peske paneelidele kirjutatud osanumbrid maha seebi ja veega.

Kasutage kuuri veekinduse tagamiseks silikoontihendit.

Ärge hoidke kuuris basseinikemikaale. Tuleohtlikke ja sööbivaid aineid tuleb hoida üksnes selleks otstarbeks ettenähtud hermeetilistes anumates.

LV ŠĶŪŅA NOSTIPRINĀŠANA

Šķūņa celtnieks ir atbildīgs par to, lai akmens vai betona klātne spētu balstīt šķūni un izturēt vēja slodzi. Nenostipriniet šķūni tieši uz bruģa.

Brīdinājums: ražotājs neatbild par personu traumām vai materiāliem zaudējumiem, kas izriet no šķūņa nepareizas nostiprināšanas.

KOPŠANA UN UZTURĒŠANA

Apdare: lai apdare kalpotu ilgu laiku, ik pa laikam notīriet un ievaskojiet ārējās virsmas. Pielabojiet skrāpējumus, tīklīdz tos pamanāt. Nekavējoties notīriet virsmu ar stieplu suku. Nomazgājiet to un uzklājiet korekcijas krāsu.

Jumts: uzturiet jumtu tīru no lapām un sniega, izmantojot mikstu saru slotu garā kātā. Liels sniega daudzums uz jumta var sabojāt celtni, kā rezultātā tajā var būt bīstami ieiēt.

Durvis: uzturiet durvju slīdes tīras no dubļiem un citiem netīrumiem, kuri traucē to vieglai slīdēšanai. Ik gadu ieeļļojiet durvju slīdes ar mēbeļu politūru vai silikona smērvielu. Lai izvairītos no vēja radītiem bojājumiem, turiet durvis aizvērtas.

Stiprinājumi: lai nodrošinātu aizsardzību pret laikapstākļu ietekmi un metāla virsmu aizsardzību pret skrūvju radītiem skrāpējumiem, izmantojiet visas komplektā iekļautās paplāksnes. Regulāri pārbaudiet, vai celtnē nav vaļīgu skrūvju, bultskrūvju, uzgriežņu utt. un, ja nepieciešams, pievelciet.

Mitruma: plastikāta plēve (tvaika barjera), kas izklāta pa visu virsmu zem grīdas, labas ventilācijas apstākļos samazinās kondensāta veidošanos.

Ieteikumi

Uzdrūkātās detaļu numurs no pārklātajiem paneļiem nomazgājiet ar ziepēm un ūdeni.

Šuvju hermētiskai noslēgšanai visā celtnē var izmantot silikona smēri.

Neuzglabājiet celtnē peldbaseiniem paredzētās ķīmikālijas. Uzliesmojoši un koroziīvi materiāli jāuzglabā hermētiski noslēgtos, sertificētos konteineros.

LT PAŠIŪRĒS PRITVIRTINIMAS

Statytojas privalo pasirūpinti, kad betona ar akmens plytelēs gali išlaikyti pašiūrę ir vėjo apkrovą. Netvirtinkite pašiūrės tiesiogiai prie plytelių.

Įspėjimas: gamintojas neprisiima atsakomybės dėl jokios asmeniui ar turtui padarytos žalos, kiliusios nepakankamai pritvirtinus pašiūrę.

PRIEŽIŪRA

Danga: kad danga ilgai tarnautų, periodiškai valykite ir vaškuokite išorinį paviršių.

Pašalinkite įbrėžimus kai tik juos pastebite. Nedelsiant nuvalykite sritį vieliniu šepetėliu. Nuplaukite ją ir nudažykite įbrėžimams skirtais dažais.

Stogas: nuvalykite nuo stogo lapus ir sniegą ilgu šepetėliu minkštas šeriais. Didelis kiekis sniego ant stogo gali pažeisti pastatą ir bus nesaugu į jį įeiti.

Durys: pasirūpinkite, kad durų bėgiai visuomet būtų švarūs, ant jų nebūtų purvo ir kitų šiukšlių, trukdančių durims lengvai slysti. Kartą per metus sutepkite durų bėgius baldų poliolioli arba silikoniniu purškalu. Laikykite duris uždarytas, kad jų nesugadintų vėjas.

Tvirtinimai: panaudokite visas pateiktas poveržles, kad apsisaugotumėte nuo vėjo ir kad varžtai nesubraižytų metalo. Reguliariai tikrinkite pastatą, ar nėra atspalaidavusių varžtų, sraigčių, veržlių ir pan., jei reikia, priveržkite juos.

Drėgmė: paklojus po visomis grindimis plastikinį lakštą (garų barjerą) su gera ventilacija sumažės kondensacija.

Patarimai

Nuplaukite nuo dengtų skydų rašalu užrašytus dalių numerius muilu ir vandeniu.

Pastato siūlėms apsaugoti nuo vandens galima naudoti silikoninį sandariklį.

Nelaikykite pastate cheminių medžiagų, skirtų baseinui. Degias ir korozią sukeliančias medžiagas reikia laikyti tam patvirtintuose hermetiškuose induose.

RU УСТАНОВКА САДОВОГО ДОМИКА

Установщик несёт ответственность за то, чтобы камни или бетонные блоки, используемые в качестве фундамента, были достаточно прочны, чтобы вынести садовый домик и силу ветра. Не размещайте домик на плитках.

Внимание! Производитель не несёт ответственности за ущерб, причинённый в результате недобросовестного монтажа и крепления домика.

ЧИСТКА И УХОД

Полировка: Чистите и полируйте наружную поверхность, чтобы она как можно дольше выглядела новой. Закрашивайте царапины при обнаружении. Зачищайте поцарапанную область проволочной щёткой. Очищайте её и закрашивайте специальной краской.

Крыша: Используйте длинную мягкую метлу для очистки крыши от листьев и снега. Избыток снега на крыше может повредить конструкцию, после чего входить в неё будет небезопасно.

Двери: Направляющие дверей должны быть свободны от грязи и мусора, препятствующего скольжению. Ежегодно смазывайте направляющие средством для полировки мебели или силиконовым спреем. Закрывайте двери во избежание ущерба от ветра.

Крепёжные детали: Используйте все прилагаемые прокладки и шайбы, чтобы изолировать домик от попадания внутрь влаги и воспрепятствовать повреждению металла винтами. Регулярно проверяйте домик на предмет расшатавшихся болтов, гаек и т. п., и подтягивайте их по мере необходимости.

Влага: Лист полиэтилена, полностью закрывающий фундамент, в сочетании с

хорошей вентиляцией снижает влажность.

Полезные советы

Смывайте нанесённые чернилами номера деталей мылом и водой.

Для гидроизоляции домика можно использовать силиконовый герметик.

Не храните в домике химикаты для плавательных бассейнов. Едкие и горючие вещества следует хранить в подходящей воздухо непроницаемой упаковке.